HOUSE OF COMMONS
CANADA

MAKING THE FARM INCOME SAFETY NET STRONGER AND MORE RESPONSIVE TO FARMERS' NEEDS

REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

February 2000

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Also available on the Parliamentary Internet parlementaire: http://www.parl.gc.ca

Available from Public Works and Government Services Canada - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

101-00545/

MAKING THE FARM INCOME SAFETY NET STRONGER AND MORE RESPONSIVE TO FARMERS' NEEDS

REPORT OF THE
STANDING COMMITTEE ON
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

February 2000

STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

CHAIRMAN

John Harvard

VICE-CHAIRMEN

Murray Calder
Howard Hilstrom

MEMBERS

Hélène Alarie
Mark Assad
Rick Borotsik
Garry Breitkreuz
Odina Desrochers
Gar Knutson
Larry McCormick
Joe McGuire
Ian Murray
Dick Proctor
Gerry Ritz
Paul Steckle
Rose-Marie Ur

OTHER MEMBERS WHO CONTRIBUTED TO THE WORK OF THE COMMITTEE

Leon Benoit
Paul Bonwick
Rick Casson
Jake Hoeppner
Allan Kerpan
Rick Laliberte
Inky Mark
Charlie Penson
John Solomon
Myron Thompson
Angela Vautour

CLERK OF THE COMMITTEE

Georges Etoka

RESEARCH STAFF

Parliamentary Research Branch, Library of Parliament
Frédéric Forge, Researcher
Jean-Denis Fréchette, Economist

THE STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

has the honour to present its

FIRST REPORT

Pursuant to Standing Order 108(2), and its Order of Reference dated Thursday, October 28, 1999, — That, the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food study the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide the stability and environment necessary for long-term stability in the agricultural industry.

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE 1

What the Committee heard 1

About AIDA: 1

About farm assistance: 1

About farmers' state of mind: 2

About the safety net: 2

INTRODUCTION 3

THE EXISTING FARM INCOME SAFETY NET 3

A. The present situation 3

B. The Agriculture Income Disaster Assistance program (AIDA) 4

SHORT-TERM NEEDS FOR FARM INCOME SUPPORT 6

LONG-TERM VISION FOR FARM INCOME AND FAMILY FARM SUPPORT 8

A. Risk-management tools 8

B. Climate favourable to family farms 9

CONCLUSION 10

LIST OF RECOMMENDATIONS 11

APPENDIX A
LIST OF WITNESSES 13

APPENDIX B
LIST OF BRIEFS 23

REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE 27

DISSENTING OPINION OF THE OFFICIAL OPPOSITION
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS
STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD 29

DISSENTING OPINION OF THE BLOC QUÉBÉCOIS
TO THE REPORT BY THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD 35

DISSENTING OPINION BY DICK PROCTOR FROM THE
NEW DEMOCRATIC PARTY TO THE FARM SAFETY NET
REPORT BY THE HOUSE OF COMMONS STANDING
COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD 39

DISSENTING OPINION OF THE PROGRESSIVE CONSERVATIVE
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS
STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD 41

MINUTES OF PROCEEDINGS 45

PREAMBLE

From December 6 to 10, 1999, the House of Commons Standing Committee on Agriculture and Agri-Food held public hearings in nine cities and rural Prairie communities, pursuant to its order of reference to study "the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide the stability and the environment necessary for stable growth in the agricultural industry." The Committee listened to more than 150 farmers and other members of these communities who discussed the farm income safety net, particularly the Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA) program, and heard as they spoke of the state of mind that prevails among farmers and rural communities on the Prairies. The first word, therefore, belongs to the farmers.

What the Committee heard...

...About AIDA:

We are also angry at the bureaucratic bungling of the AIDA program. Susan Van de Velde, farmer (*Evidence*, Portage la Prairie, December 6, 1999, 9:05).

The thing is that the fellows who work for AIDA are improperly trained on these forms. I phoned and said "I want the price for feed barley," and they said "We don't have it." I said "What is Canadian western?" "I don't know". I said "Listen, that is feed barley." They are improperly trained. Gert Schwickart, farmer (*Evidence*, Dauphin, December 6, 1999, 15:10).

The problem of low grain prices did not happen overnight. We have been facing the problem of lower prices and rising costs for many years. In the past we had programs such as the western grain stabilization fund, the special grains program, and GRIP. The AIDA program just does not work properly, and everyone knows that fact. As a result, farmers are receiving very little money from this program. Walter Kolisnyk, farmer (*Evidence*, Dauphin, December 6, 1999, 15:05).

The reason the AIDA program doesn't work, the accountant says, is because the wrong people are getting it. The best thing to do is to get out of farming. If you had gotten out of farming two years ago, you'd collect $50,000 to $60,000 under this program. But for farmers who have had a steady decline and for about three years were in constant trouble, this program does not work, because you cannot make that 70% margin. Howard Paulson, farmer (*Evidence*, Airdrie, December 10, 1999, 10:15).

In the provinces where the income crisis is being felt the most–Saskatchewan and Manitoba–about 4 of every 5 applications that are made for assistance are not accepted. The program is designed as a safety net under the occasional severe income drop, and not the kinds of severe and lengthy price drops that we are experiencing now. George Groeneveld, Agricore Cooperative Ltd (Brief, Airdrie, December 10, 1999).

This brings me to NISA and AIDA. NISA is not a bad program if you have or can find the money to put into it. AIDA, on the other hand, is a nightmare not just for the farmers but also for the accountants. The cost of getting it done, redone, and redone again, only to find out you don't qualify, only frustrates producers and the accountants. Walter Finlay, farmer (*Evidence*, Brandon, December 7, 1999, 8:50).

...About farm assistance:

I saw a bumper sticker the other day that said that "If you don't want to support the farmers, stop eating." I think that says it all. Marvin Wiens, Vice-President Saskatchewan Wheat Pool (*Evidence*, Estevan, December 7, 1999, 17:45).

I think the overriding comment I would like to make, first of all, though, and I think all of the farmers in the room and in the area would echo this, is that actually they probably would rather not get anything from the AIDA program. They'd rather get fair value for their crop to begin with. Doug Stroh, partner, Meyers, Norris, Penny & Co. (*Evidence*, Brandon, December 7, 1999, 10:50).

...About farmers' state of mind:

[F]or the last 22 years the Canadian flag flew high and proudly off of my farm workshop near Hamton, Saskatchewan. This fall, after listening to all the broken promises from all levels of government, the Canadian Maple Leaf flag flies no longer in my yard. Ed Keyowski, farmer (*Evidence*, Estevan, December 7, 1999, 15:55).

Indeed, October 28 was a sad day. When I got home from my off-farm job that day, the first thing I did was take down the Canadian flag that has flown over our farm since before I can remember. I will never put it up again. Trevor Doty, farmer, quoted by the Honourable Dwain Lingenfelter, Deputy Premier, Minister of Agriculture and Food (Saskatchewan) (*Evidence*, Regina, December 8, 1999, 8:35).

I'm 23 years old and I'm trying to be a new farmer. I've got five years of university under my belt, two degrees in agriculture [...] Last week I was at a Meyers, Norris, Penny educational session on farming-how to tighten the grasp, how to make more money in farming. Here's a list of stuff I got from them of reasons not to farm. It's basically a bunch of charts and stuff that showed the lack of income in farming, the decline in farms, and the troubles farmers are going through. Kyle Cochrane, farmer (*Evidence*, Brandon, December 7, 1999, 11:45).

If you don't plan to listen to us, why did you plan these meetings? I want to see my dad more than two and a half hours on weekdays, and most of the time weekends. I want to see him more. Farm for a year so that you can see what it's like to farm in Canada. Are you going to help me in my future or are you going to leave me? You said you promised to help kids. I'm a kid, and I want farming to be better, now. Adam Luciuk, young child, (*Evidence*, Prince Albert, December 8, 1999, 16:15).

...About the safety net:

NISA in its present form is a program where the rich get richer and the poor get poorer. Based on eligible net sales, if you have had a bad year or years, it's hard to get any money into your program. Murray Downing, farmer (*Evidence*, Brandon, December 7, 1999, 8:40).

Most farmers and accountants think the NISA program is one of the better programs out there. Howard Paulson, farmer (*Evidence*, Airdrie, December 10, 1999, 9:55).

In our view, Canada's farm safety net should consist of three main components: crop insurance to deal with all types of production risks; the cash advance program to assist farmers with cashflow management; and NISA to provide income support, stabilization, and-as we will explain later-trade equalization payments. Properly structured and financed, these three programs would be adequate to meet the financial needs of Prairie farmers. Terry Youzwa, member of the executive committee, United Grain Growers (*Evidence*, Prince Albert, December 8, 1999, 17:10).

I feel that NISA is a very good program, but it still has a few faults. [...] the ability for a farmer to trigger a withdrawal from NISA has been too restrictive. Farmers should be able to withdraw funds when they need them, not necessarily based upon a current projection or the past year's actual income. Neil Wagstaff, farmer (*Evidence*, Airdrie, December 10, 1999, 10:45).

INTRODUCTION

Chief among the many points made by witnesses appearing before the Committee were two concerns: the genuine fear that the present farm income crisis might indeed signal the start of a serious social crisis in rural Canada; and the urgent need to develop a national agriculture policy that would address both farm production and rural development issues. According to evidence heard by the Committee, the vision underlying this policy must include a strategy to increase awareness and win support among urban dwellers for rural communities.

Seconding these concerns, on December 9, 1999, the Federation of Canadian Municipalities (FCM) urged the federal government "to take immediate action to resolve the farm income crisis, which is likely to result in the demise of many family farms, causing significant changes to production, marketing and delivery of life-essential agricultural products."

With the apparently increasing numbers of natural disasters in recent years, on the one hand, and the farm subsidy war between the United States and the European Union, on the other, markets for agricultural commodities and particularly for grains and oilseeds are experiencing ever-greater disruptions. Under these circumstances, the present farm income safety net with its three components—the Net Income Stabilization Account (NISA), crop insurance, and provincial companion programs, as well as a recent, temporary fourth component: the Agricultural Income Disaster Assistance program (AIDA program)—is not managing to provide adequate protection for many Western Canadian farmers. A number of witnesses stated that the sustainability of Canada's farm production capacity was at stake. In this report, the Committee makes recommendations aimed at quickly making the farm income safety net stronger and tailoring it better to the needs of Canada's farmers.

THE EXISTING FARM INCOME SAFETY NET

A. The present situation

In its December 1998 report on the farm income crisis, the Committee pointed out that, for the first time, a farm income crisis had seriously tested the strength of Canada's farm income safety net. The safety net, set up shortly after the grain price war of the late 1980s, includes the Net Income Stabilization Account, crop insurance, and provincial companion programs, and since December 1998 has included the AIDA program as well. During the Committee's December 1999 hearings on the Prairies, exactly one year after the publication of its 1998 report on the farm income crisis, it heard evidence confirming that the farm income safety net was too loosely knit.

In connection with the present farm income crisis, farmers told the Committee that the AIDA program had serious shortcomings and was not designed to address extended periods of low prices for agricultural commodities, particularly for grains and oilseeds. Witnesses were unanimous that Western Canadian grain farmers could not compete with highly subsidized farmers in the U.S. and the EU, and that the present farm income safety net did not cover the shortfalls Canadian farmers were experiencing. Grain prices in particular did not allow farmers to recover the costs of their inputs, while farmers in the U.S. and the EU received assistance that offset low prices. Western Canadian

grain farmers had also endured successive years where natural disasters occurred—flooding in southern Manitoba and Saskatchewan, and drought in Alberta and northwestern Saskatchewan—that made their situation even more critical.

The extremely wet spring of 1999 in southwest Manitoba and southeast Saskatchewan was a good example of a situation that seriously affected farm production capacity and was not covered by the farm income safety net. Flooding in the spring of 1999 prevented farmers from seeding much land (witnesses spoke of over one million acres left unseeded in Manitoba) although they had already applied fertilizer and pesticides the previous fall. The ground did not dry out early enough, and farmers who seeded late had poor crops. Witnesses stated that crop insurance did not cover expenditures incurred and it did not apply to unseeded acreage. Farmers who were able to seed only part of their land were unable to benefit from the AIDA program, even though it was specifically set up to respond to these situations. Among farmers who were eligible for AIDA program payments, the Program covered only a small percentage of expenditures incurred. Farmers appearing before the Committee stated that this situation should have been covered by a program like the one set up for farmers affected by the Red River flooding in 1997, payments under the Disaster Financial Assistance Agreement (DFAA) enabled farmers to recover the costs of lost inputs. Information provided to the Committee indicated that the DFAA did not recognize the situation in the spring of 1999 as a natural disaster. The Committee therefore makes the following recommendation.

Recommendation 1

Your Committee recommends that the criteria used to determine whether a natural disaster exists be reviewed and clarified, so that all events considered natural disasters are treated with equal fairness and consistency.

Farmers appearing before the Committee gave further, structural reasons for the present farm income crisis, including the costs of transportation and inputs, but many considered the crisis to be primarily an issue of price distortions on international markets, aggravated by the unfavourable natural conditions of recent years. They called not only for a short-term solution that would put fast cash into farmers' pockets but also, and soon, for a long-term solution. According to evidence heard by the Committee, then, it is imperative to repair the present farm income safety net and make it a risk-management tool that can handle inevitable fluctuations in markets for agricultural commodities with equal effectiveness in both the short and long terms.

B. The Agriculture Income Disaster Assistance program (AIDA)

The AIDA program was a major topic of discussion at the Committee's hearings on the Prairies. When the AIDA program was announced in December 1998, its purpose was to provide prompt assistance "to address the extreme farm income difficulties experienced in 1998".[1] The Program, which at the time had $900 million available in federal funding over a two-year period—$600 million in 1998-99 and $300 million in 1999-2000—was aimed at farmers experiencing a precipitous drop in income.

1 Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC), *1998-1999 AAFC Performance Report*, Ottawa, p. 24.

Evidence heard by the Committee clearly indicated that, although the idea underlying the AIDA program was sound, the Program's overly complex and limiting design and criteria made it ill-suited to farmers' actual needs. Even the 1999 changes to the Program, including an additional $170 million over and above the initial $900 million, coverage of negative margins in 1998 and 1999, and the use of an olympic average in 1999,[2] seemed barely enough to meet farmers' expectations.

In addition to the Program's administrative complexity and apparent inconsistencies in reviewing AIDA applications, witnesses pointed out the following shortcomings: inadequate payments in the case of expanding farms; inequalities created by the fact that fiscal years differed from one farmer to the next; the problems of novice farmers, who operated on narrow margins; AIDA program inventory calculations using a single price, which failed to take into account market realities; and the linkages between AIDA program payments and NISA. Witnesses also said the AIDA program was a copy of Alberta's Farm Disaster Income Program (FDIP), which was better suited to the business cycles of livestock ranchers than grain and oilseed farmers. Some farmers also stated that the AIDA program budget should be increased and its coverage raised to 90% from the present level of 70%.

Some farmers stated that the AIDA program should simply be dismantled immediately; others felt that it could be fine-tuned and better adjusted to farmers' needs. Witnesses found it regrettable that the AIDA program, which was quickly granted over $1 billion in public funds, was not itself quicker to make payments to eligible farmers. As one witness appearing before the Committee in Brandon clearly put it, any farm assistance program should be based on the following four principles: simplicity, fairness, predictability, and consistency,[3] basic principles that AIDA program designers seemed to have ignored.

The Committee believes that changing three specific aspects of the AIDA program on the basis of these four principles would give farmers much better access to the $1 billion still in the Program's coffers for the 1999 claim year.

Firstly, according to many witnesses, basing AIDA program inventory calculations on the accrual method of accounting was completely unrealistic. Using the same monetary value, at the beginning and end of the year, fails to reflect fluctuations in markets for agricultural commodities and tends to result in lower payments to eligible farmers. Moreover, the AIDA program operates on a calendar year basis; however, farmers usually operate on an individual production year basis. Thus there is a discrepancy between the information asked for on the AIDA application and the income situation of a farmer. The Committee therefore makes the following recommendation.

Recommendation 2

Your Committee recommends that the AIDA program inventory calculation formula be changed in order to take into consideration actual market values of inventories at the beginning and end of the year. Furthermore, the Committee recommends that a mechanism be developed whereby AIDA applications can be filed with respect to the production year.

---

2 An olympic average is calculated by using a five-year reference period, and weighted by eliminating the highest and lowest values.

3 House of Commons, Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, *Evidence*, Parliamentary Internet site, Meeting 10, December 7, 1999, Brandon MB.

Secondly, expanding the farm was often seen as a solution to shrinking margins and volumes. According to evidence heard by the Committee, the AIDA program adjustment formula applied to expanding farms was nothing more than a modified accrual adjustment of unpaid and prepaid inventories, with other adjustments made to the reference years used to calculate the margin. Thus, although a farm might be much larger than in previous years, inventories and accounts payable might not be much different than when the farm was smaller, since farmers who were expanding usually paid their bills and covered their expenditures. The AIDA program adjustment formula therefore failed to reflect these farms' expansion phase, since the overall margin remained essentially unchanged during expansion. Although these farmers' situation had changed, the AIDA program failed to take that fact into account and thus, to some extent, discriminated against farmers who expanded or diversified their operations. A solution to this discriminatory approach would be to include in the AIDA program formula a mechanism for pro-rating margin years so that they would correspond to the current year's production unit. The Committee therefore makes the following recommendation.

Recommendation 3

Your Committee recommends that the AIDA program formula be changed so that the margin years used to calculate payments reflect expanding farm sizes and diversified farm operations.

Thirdly, a number of witnesses noted a lack of compatibility between the AIDA program and NISA; in particular, they stated that the linkage between them, under which an amount equal to one year's government contribution to NISA participants (3% of eligible sales) is deducted from federal payments to all AIDA program participants, should not exist. Witnesses repeatedly stressed that there should be greater consistency between these two programs so that farmers might use NISA as best meet their needs and still take maximum advantage of the AIDA program. The Committee therefore makes the following recommendation.

Recommendation 4

Your Committee recommends that the present link between the AIDA program and NISA be changed so that farmers may obtain maximum benefits from the specific features of both these farm income safety net programs.

According to evidence heard by the Committee, these three recommendations would put the AIDA program in a good position to provide effective support to Western Canadian farmers, on condition that the recommendations are implemented promptly. The Committee therefore urges the federal government to act immediately.

SHORT-TERM NEEDS FOR FARM INCOME SUPPORT

Although witnesses were unanimous that a long-term farm income safety net is essential if Canada's agricultural industry is to survive, the Committee also heard clear and consistent expressions of the immediate need for a short-tem injection of money, to go directly and promptly to farmers, independently of the present farm income safety net. The Saskatchewan Legislative Assembly and some witnesses, including the United Grain Growers (UGG), mentioned the possibility of a trade equalization payment program: under World Trade Organization (WTO) rules, Canada could increase its support to farmers, although retaliatory measures would have to be avoided by ensuring that the program was "green" under WTO rules, that is, that it does not distort production.

Interestingly, informal polls at the Committee's hearings indicated that most farmers favoured a universal non-targeted program over an AIDA-like program specifically targeting a certain category of farmers; it was often pointed out that, under non-targeted programs, farmers who were not in need paid back assistance indirectly through income taxes. That said, given the AIDA program's flawed design and slow start, the results of these informal polls were not surprising.

Western Canadian farmers and farm organizations appearing before the Committee suggested, in addition to changes and improvements to the AIDA program, the following two main solutions to the problem of meeting farmers' immediate cash flow needs.

- The first solution, proposed by many witnesses, was a program of payments based on seeded acreage, amounting to between $20 and $80 per acre, and paid directly to the persons farming the land. Supporters of this solution considered that it would be simple to set up, quick, and free of red tape. The Saskatchewan Association of Rural Municipalities (SARM) proposed that these acreage payments be made through its offices; other witnesses proposed that the Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) be made responsible for administration so that acreage payments could be made promptly. Although supporters of acreage payments told the Committee that they do not distort markets, certain conditions would still have to be met for such a program to qualify as "green" under WTO rules. According to witnesses who did not support this solution, acreage payments would involve many problems, including how to adjust payments to land productivity; how to deal with fallow, pasture, and unimproved land; discrimination against farmers who converted from grain growing to livestock ranching, or chose to farm small acreages intensively; and the possibility of some farmers expanding seeded acreage in order to obtain assistance, in response to which some witnesses proposed that eligible acreage be capped.

- The second proposed solution was to use NISA as a vehicle for a trade equalization payment program. Use of NISA for such a program would be based on eligible net sales. Farmers who had not yet participated in NISA could open an account and obtain this type of assistance.

As many witnesses, including UGG representatives, clearly pointed out,[4] acreage payments, especially made directly to farmers, might indeed seem attractive in the present situation. However, the urgency of the situation must not obscure that solution's long-term impact and ramifications, which led the UGG and others to oppose it firmly. The Committee acknowledges the validity of these witnesses' arguments. As well, in order to comply with the rules of international trade, acreage payments would have to be made available to all farmers in Canada and would require a federal-provincial agreement. The Committee wonders how quick and easy negotiating such an agreement would be and, assuming an agreement were reached, how long it would take to set up such a program. Although acreage payments would technically be simple to administer, they would still have to be quick and easy to develop; otherwise they would be of no use to farmers experiencing cash flow problems. Nevertheless, in light of evidence it heard, the Committee recognizes that it must explore this possibility and therefore makes the following recommendation.

Recommendation 5

Your Committee asks that Agriculture and Agri-Food Canada and the National Safety Nets Advisory Committee immediately consider the feasibility of setting up an acreage payment program, and report back to the Committee on this point as soon as possible.

4 UGG, presentation to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, Prince Albert SK, December 8, 1999, p. 3.

If a feasibility study showed that an acreage payment program were as simple to develop as it would be to administer, the Committee could then review its position and make related recommendations for changing and improving the AIDA program.

The Committee considers the second short-term solution, a trade equalization payment program, an interesting concept. The failure of the Seattle negotiations in preparation for the upcoming round of Multilateral Trade Negotiations (MTNs) has meant that export subsidies and production support could continue to be a major source of distortions in markets for agricultural commodities for some time. If the upcoming round of MTNs lasts as long as did the Uruguay Round, a trade equalization payment program to reduce the risk associated with these distortions could become a basic management tool for Canadian farmers. Clearly, trade equalization payments will be part of any future long-term farm income support strategy.

LONG-TERM VISION FOR FARM INCOME AND FAMILY FARM SUPPORT

The long-term vision for a sustainable agricultural industry has two main aspects: the risk-management tools required for farm operation and production; and policies for rural development and communities. A risk-management tool like NISA is not a rural development tool. Prairie farming regions now need both farm production programs and rural development programs.

A. Risk-management tools

An essential message the Committee heard was that the farm income safety net must provide as much protection in the short as in the long term, and that short-term measures such as the AIDA program should promptly be followed by predictable and consistent long-term measures. If Canadian farmers are to carry out effective business planning, they must know what direction Canadian agriculture policy will take and what level of funding for farm programs will be maintained. Similarly, it must be made clear that the farm income safety net budget is to be spent on tools for managing the risks inherent in modern farming, not on rural development programs.

Witnesses repeatedly told the Committee that NISA was the strongest component of the farm income safety net. Most farmers by far considered NISA an effective management tool for stabilizing farm income according to individual farmers' needs. That said, even the world's best program cannot achieve its objectives without adequate funding, particularly when the fluctuations of traditionally cyclic markets for agricultural commodities are obviously being intensified by the use of farm subsidies that distort world prices. Canada cannot compete with the U.S. or EU treasuries, but it can increase funding for its support programs and thus provide farmers with risk-management tools that are more reliable and predictable than is now the case. If more assistance were available under NISA, farmers could stabilize their incomes better and, as some witnesses suggested, NISA could include a trade equalization payment program. Some witnesses noted a recommendation from the National Safety Nets Advisory Committee that the federal-provincial governments contribution to NISA be doubled. The Committee endorses this view and therefore makes the following recommendation.

Recommendation 6

Your Committee recommends that the federal-provincial governments contribution to the Net Income Stabilization Account be doubled, from 3% to 6%, and that the federal and provincial ministers of Agriculture consider the possibility of making the rules governing the use of NISA more flexible, thus adjusting NISA to better suit changing conditions in markets for agricultural commodities.

The Committee also considers that a farm income disaster assistance program must become a fourth, permanent component of the farm income safety net, in addition to the three basic components—NISA, crop insurance, and provincial companion programs—, and therefore makes the following recommendation.

Recommendation 7

Your Committee recommends that the federal government develop a permanent farm income disaster assistance program with a minimum annual budget of $500 million and, in order to ensure the program's long-term sustainability, that this annual budget be separate from the farm income safety net budget, so that unused funds can accumulate and form a contingency fund.

A permanent farm income disaster assistance program could take the form of the AIDA program, with the adjustments the Committee recommends; or, if the feasibility study requested by the Committee is conclusive, it could take the form of an acreage payment program.

Some witnesses also stated that there was a need to introduce a new national gross income insurance program, like the former national Gross Revenue Insurance Plan (GRIP). A similar program is available to Ontario farmers; Quebec uses a variation, a form of income stabilization insurance that guarantees farmers a positive net annual income. Some witnesses noted that, although GRIP had not been perfect, it had at least stabilized gross incomes, over which farmers had little control. Therefore, the Standing Committee urges the National Safety Nets Advisory Committee to examine the international trade implications of a national GRIP-type program.

B. Climate favourable to family farms

Some witnesses heard by the Committee suggested a farmland set-aside program under which some farmland would be taken out of production, claiming that there was too much farmland in production in Canada, and that only a structural adjustment of total acreage in production would increase prices for agricultural commodities. However, such a program might have limited effectiveness, given Canada's share of world markets. Although Canada did implement a farmland set-aside program in the late 1960s in order to limit production of grain marketed by the Canadian Wheat Board, the global economic situation has changed a great deal since that time. Before expressing an opinion, the Committee believes it would have to become familiar with all aspects of a program of this type.

Many other topics were discussed at the Committee's hearings, including: grain transportation; the need for a road infrastructure program; and direct taxation in the form of fuel tax, provincial property tax paid by farmers, and the cumulative effect of income and other taxes on the costs of farm inputs. Many of these topics exceeded the Committee's mandate but are nonetheless important to have a comprehensive perspective of rural development.

Agriculture is probably one of the last industries in Canada's economy to be family based. Professor Hartley Furtan provided the following crisp definition of the family farm in Canada:

It's a farm that is the workplace of the family. The family does most of the work on the farm, with a small amount of hired labour. That is the key component, that the family farm is a farm where most of the labour — not all of it; it may be one person hired, or two, but not 50, okay? — is family labour. Now, it's not how many acres it has. It's not how many cows it has. But the key definition I focus on is that it's the workplace and likely the residence of the family, and the labour that is supplied is largely family labour.[5]

If there is a desire for farms in Canada to remain the workplaces and residences of families, the farm income safety net must be accompanied by a social and economic policy that will maintain a climate favourable to family farms. The Committee therefore makes the following recommendation.

Recommendation 8

Your Committee recommends that the government continue to develop a rural development policy clarifying the role and direction of the agricultural industry in Canada; one objective of this policy must be to maintain a favourable social and economic climate that will allow family farms to continue to form the basis of farm production.

CONCLUSION

The purpose of the Committee's public hearings was to "study the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide the stability and environment necessary for long-term stability in the agricultural industry," and the Committee's hearings clearly indicated that the status quo was not acceptable and that Canada's agricultural industry needed an immediate injection of money. It was made clear during

The hearings that any short-term measures should be followed promptly by long-term measures that will give farmers a clear, consistent and comprehensive idea of the direction Canada's agriculture policy will take.

In the short term, the Committee has recommended major changes to the AIDA program so that the $1 billion still in the Program's coffers for 1999 be paid to farmers promptly. In the long term, the Committee has recommended that a permanent farm income disaster assistance program be promptly developed with a minimum annual budget of $500 million, to become a permanent fourth component of the farm income safety net. NISA should be improved and its funding doubled to increase its annual budget to approximately $500 million. Implementation of the Committee's recommendations, along with the existing cash advance program, crop insurance, and provincial companion programs, would increase the farm income safety net budget to $1.4 billion, more than double its present level.

Lastly, the Committee's hearings on the Prairies indicated that the present farm income crisis could signal the start of a serious social crisis in rural Canada. The Committee has therefore recommended that the main objective of federal rural development policy be to maintain a social and economic climate favourable to family farms in Canada.

---

5 House of Commons, Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, *Evidence*, Parliamentary Internet site, Meeting 6, November 23, 1999, Ottawa.

LIST OF RECOMMENDATIONS

Recommendation 1

Your Committee recommends that the criteria used to determine whether a natural disaster exists be reviewed and clarified, so that all events considered natural disasters are treated with equal fairness and consistency.

Recommendation 2

Your Committee recommends that the AIDA program inventory calculation formula be changed in order to take into consideration actual market values of inventories at the beginning and end of the year. Furthermore, the Committee recommends that a mechanism be developed whereby AIDA applications can be filed with respect to the production year.

Recommendation 3

Your Committee recommends that the AIDA program formula be changed so that the margin years used to calculate payments reflect expanding farm sizes and diversified farm operations.

Recommendation 4

Your Committee recommends that the present link between the AIDA program and NISA be changed so that farmers may obtain maximum benefits from the specific features of both these farm income safety net programs.

Recommendation 5

Your Committee asks that Agriculture and Agri-Food Canada and the National Safety Nets Advisory Committee immediately consider the feasibility of setting up an acreage payment program, and report back to the Committee on this point as soon as possible.

Recommendation 6

Your Committee recommends that the federal-provincial governments contribution to the Net Income Stabilization Account be doubled, from 3% to 6%, and that the federal and provincial ministers of Agriculture consider the possibility of making the rules governing the use of NISA more flexible, thus adjusting NISA to better suit changing conditions in markets for agricultural commodities.

Recommendation 7

Your Committee recommends that the federal government develop a permanent farm income disaster assistance program with a minimum annual budget of $500 million and, in order to ensure the program's long-term sustainability, that this annual budget be separate from the farm income safety net budget, so that unused funds can accumulate and form a contingency fund.

Recommendation 8

Your Committee recommends that the government continue to develop a rural development policy clarifying the role and direction of the agricultural industry in Canada; one objective of this policy must be to maintain a favourable social and economic climate that will allow family farms to continue to form the basis of farm production.

APPENDIX A
LIST OF WITNESSES

Department of Agriculture and Agri-Food	1999/10/26	2
Danny Foster, Managing Director, NISA/AIDA		
Douglas Hedley, Senior Executive Director		
Tom Richardson, Director General		
James Wheelhouse, Director General		
Farm Credit Corporation		
Jacques Lagacé, National Director, Government and Industry Relations		
Manitoba Legislative Assembly (Opposition)	1999/10/28	3
Larry McGuire		
Province of Manitoba		
Andy Baker, National Farmers Union		
Gary Doer, Premier of Manitoba		
Maxine Routledge, Manitoba Women's Institute		
Rosann Wowchuk, Minister of Agriculture and Food		
Saskatchewan and Manitoba Farm Delegation		
Sinclair Harrison, Saskatchewan Association of Rural Municipalities		
Leroy Larsen, Saskatchewan Wheat Pool		
Dwain Lingenfelter, Deputy Premier and Minister of Agriculture and Food (Saskatchewan)		
Saskatchewan Legislative Assembly		
Elwin Hermanson, Leader of the Saskatchewan Party and Leader of the Official Opposition		
Jim Melenchuk, Minister of Education, Leader of the Saskatchewan Liberal Party		
Canadian Federation of Agriculture	1999/11/04	4
Benoît Basillais, Policy Analyst		
Robert Friesen, President		

Canadian Federation of Agriculture *(cont'd)*	1999/11/04	4
Sally Rutherford, Executive Director		
Department of Agriculture and Agri-Food		
Lambert Gauthier, Acting Director, Economic and Industry Analysis Division		
Douglas Hedley, Senior Executive Director		
Tom Richardson, Director General		
James Wheelhouse, Director General		
Farm Credit Corporation	1999/11/16	5
John Ryan, President and Chief Executive Officer		
Marshall Stachniak, Vice-President, Farm Financing		
Royal Bank of Canada		
Carlos Leitao, Senior Economist		
John Murphy, Vice-President, Agriculture		
Canadian Wheat Board	1999/11/23	6
Greg Arason, President and Chief Executive Officer		
Adrian Measner, Executive Vice-President		
University of Saskatchewan		
Hartley Furtan, Professor		
Richard Gray, Professor		
Keystone Agricultural Producers	1999/11/25	7
Donald Dewar, President		
Rural Municipalities of Regina		
Sinclair Harrison, President		
Wild Rose Agricultural Producers		
Allan Holt, President		
Canada West Equipment Dealers Association	1999/12/06	8
Graham Starmer, Executive Director		
Clark Tweed, President		

Organizations and Individuals	Date	Meeting No.
Rural Disaster Recovery Coalition	1999/12/06	8
Donald Dewar, President		
Ray Redfern		
As Individuals		
Clarence Baker		
Duncan Broadfoot		
David Fourschou		
Wayne Motheral		
Brad Mroz		
Jim Pallister		
enry Rempel		
Henry Reske		
Curtis Sims		
Fred Tait		
Rey Toews		
Ross Tufford		
Susan Van De Velde		
Ian Wishart		
Allard & Yakubchak Certified General Accountants	1999/12/06	9
George Allard, Partner		
Parkland Industrial Hemp Growers		
Joe Federowich, Chairman		
As Individuals		
Albert Dohan		
Terry Drebit, Mayor, Town of Minnedosa, Manitoba		
Chris Dzisiak		
Don Fyk, Western Rail Coalition, Manitoba Chair		
Calvin Gust		
Richard Hamilton		
Walter Kolisnyk		
Boris Michaleski		

Organizations and Individuals	Date	Hearing No.
As Individuals *(cont'd)*	1999/12/06	9
Art Potoroka		
Gert Schwickart		
Neil Stewart		
Stuart Zander		
Duane Zimmer		
Anglican Diocese of Brandon	1999/12/07	10
Malcolm Harding, Bishop		
Canadian Association of Agri-Retailers		
Ray Redfern, Past President		
Bernie Thiessen, Past President		
Meyers, Norris, Penny Accounting Firm		
Douglas Stroh, Partner		
As Individuals		
Alan Armstrong		
Bill Bell		
Bob Brigden		
Don Bromley		
Wendy Bulloch		
Kyle Cochrane		
Murray Downing		
Walter Finlay		
Gregg Fothringham		
Jim Green		
Don Hamilton		
Bill Morningstar		
Harvey Paterson		
Ron Rutherford		
Bernie Sambrook		
Saskatchewan Pulse Growers	1999/12/07	11
Lyle Minogue, Director		

Saskatchewan Wheat Pool	1999/12/07	11
Marvin Wiens, Vice-President		
As Individuals		
Mark Alexander		
Leroy Berry		
Tom Cameron		
Ian Cushon		
Trevor Doty		
George Godenir		
Ed Keyowski		
Arlynn Kurtz		
Jack Pick		
Glen Seeman		
Lee Stanley		
Ray Walton		
Eric Wilmot		
Canadian Farm Women's Network	1999/12/08	12
Raquel Moleski, Board Member		
Saskatchewan Ministry of Agriculture and Food		
Dwain Lingenfelter, Minister		
Saskatchewan Official Opposition, Agriculture Critic		
Bill Boyd, M.L.A		
As Individuals		
Roy Atkinson		
Ray Bashutsky		
Ron Bishoff		
Richard Donnelly		
Barry Farr		
William Giblett		
Ron Gleim		
Len Gustafson, Senator		

Organizations and Individuals	Date	Meeting No.
As Individuals *(cont'd)*	1999/12/08	12
Sinclair Harrison		
Gayle Knutson		
Greg Lamb		
Denis Martine		
Avery Sahl		
Lorne Sheppard		
Dennis Thompson		
Stewart Wells		
Richard Wright		
National Farmers Union	1999/12/08	13
Morris Prescesky, Member		
United Grain Growers		
Terry Youzwa, Director		
As Individuals		
Wayne Bacon		
Dave Bailey		
Donald Blocka		
Leonard Blocka		
Ted Cawkwell		
Bill Cooper		
Mark Cousin		
Brett Halstead		
Bud Healey		
Adam Luciuk		
Michelle Luciuk		
Garfield Lutz		
Wayne Mastrachuk		
Armand Roy		
Bruce Wagner		
Barbara Willick		
Bob Willick		

Agri Link Corporation	1999/12/09	14
Duane Stevenson		
Prairie Oat Growers Association		
Leo Meyer, Vice-President		
Rye & Triticale Association		
Leo Meyer, President		
Western Barley Growers Association		
Leo Meyer, Vice-President		
As Individuals		
Mills Anderson		
René Blanchette		
Donald Dumont		
Norman Dyck		
Peter Eggers		
Kit Fearon		
André Harpe		
Dave Hegland, Hegland Seed Farm		
Art Macklin		
Marcel Maisonneuve		
Brett McFarland, Falher Alfalfa Ltd.		
Rick Nagel		
Cliff Richards		
Harry Schudlo		
Gary Smolik		
Alberta Grain Commission	1999/12/09	15
Brenda Brindle, Grain Industry Analyst		
Pat Durnin, Member		
Canadian Dehydrators Association		
Garry Benoit, Executive Director		
Bryan Davidson, President		

Lakeland County	1999/12/09	15
Gregory Ibach, Agricultural Fieldman		
Municipal District of Bonnyville		
Gordon Graves, Agricultural Fieldman		
As Individuals		
Ed Armstrong		
Ross Bezovie		
Adam Campbell		
Victor Chrapko		
Roger Epp		
Dan Gievelhaus		
Larry Kitz		
Henry Kowalchuk		
Einar Loveseth		
Greg Porozni		
Earle Rasmuson		
Bernard von Tettenhorn		
Arden Ziegler		
Agricore Cooperative Ltd.	1999/12/10	16
George Groeneveld, Member		
Dennis Nanninga, Second Vice-President		
Alberta Soft Wheat Producers Commission		
Edwin Bronsch, Director for Tilley, AB		
Arthur Eckert, Chairman, Research		
As Individuals		
Colleen Bianchi		
Darcy Davis		
Robert Filkohazy		
Ike Lanier		
Ron Leonhardt		
Jim Ness		
Glenn Norman		

As Individuals ***(cont'd)***	1999/12/10	16
Robert Northey		
Howard Paulson		
Hilton Pharis		
Ken Sackett		
Larry Van Slyke		
Neil Wagstaff		
Murray Woods		

APPENDIX B
LIST OF BRIEFS

Agri Link Corporation

Duane Stevenson

Agricore Cooperative Ltd.

George Groeneveld, Member

Dennis Nanninga, Second Vice-President

Alberta Grain Commission

Brenda Brindle, Grain Industry Analyst

Alberta Soft Wheat Producers Commission

Edwin Bronsch, Director for Tilley, AB

Arthur Eckert, Chairman, Research

Allard & Yakubchak Certified General Accountants

George Allard, Partner

Anglican Diocese of Brandon

Malcolm Harding, Bishop

Canadian Association of Agri-Retailers

Ray Redfern, Past President

Canadian Dehydrators Association

Garry Benoit, Executive Director

Bryan Davidson, President

Canadian Wheat Board

Greg Arason, President and Chief Executive Officer

Farm Credit Corporation

John Ryan, President and Chief Executive Officer

Federation of Canadian Municipalities

Sam Synard, President

Keystone Agricultural Producers

Donald Dewar, President

Lakeland County

Gregory Ibach, Agricultural Fieldman

Manitoba Legislature

Jon Gerrard, MLA, River Heights

Manitoba Women's Institute

Municipal District of Bonnyville

Gordon Graves, Agricultural Fieldman

National Farmers Union

Morris Prescesky, Member

Stewart Wells

Nova Scotia Department of Fisheries and Aquaculture

Parkland Industrial Hemp Growers

Joe Federowich, Chairman

Prairie Oat Growers Association

Leo Meyer, Vice-President

Province of Manitoba

Rosann Wowchuk, Minister of Agriculture and Food

Quadra Group

Richard Wright, General Manager

Rural Disaster Recovery Coalition

Donald Dewar, President

Rural Municipalities of Regina

Sinclair Harrison, President

Rural Municipality of Bengough

William Giblett

Rye & Triticale Association

Leo Meyer, President

Saskatchewan Legislative Assembly

Elwin Hermanson, Leader of the Saskatchewan Party and Leader of the Official Opposition

Saskatchewan Ministry of Agriculture & Food

Dwain Lingenfelter, Minister

Saskatchewan Official Opposition, Agriculture Critic

Bill Boyd, M.L.A

Saskatchewan Wheat Pool

Marvin Wiens, Vice-President

Saskatchewan Women's Agricultural Network

Raquel Moleski, Board Member

The Prairie Farm Commodity Coalition

United Grain Growers

Terry Youzwa, Director

Western Barley Growers Association

Leo Meyer, Vice-President

As Individuals

J.M. Anderson
Alan Armstrong
Dave Bailey
Bill Bell
Leroy Berry
Colleen Bianchi
Darrel Bieganek
Leonard Blocka
Bob Brigden
Don Bromley
Wendy Bulloch
Tom Cameron
Adam Campbell
Ted Cawkwell
Mark Cousin
Ray Danyluk, Councillor, County of St. Paul
Darcy Davis
Trevor Doty
Murray Downing
Peter Eggers
Reg Enright
Roger Epp
Ken Eshpeter
Kit Fearon
Walter Finlay
Gregg Fotheringham
Ken Giebelhaus
Dan Gievelhaus
Al Gigmore
George Godenir
Calvin Gust
Richard Hamilton
William Hayes
Dave Hegland, Hegland Seed Farm
Terrence Highmoor
Thomas Jackson
M. Johnson
Ed Keyowski
Larry Kitz
Gayle Knutson
Walter Kolisnyk
Dorothy Kosowan

Greg Lamb

Einar Loveseth

Garfield Lutz

Art Macklin

Brett McFarland, Falher Alfalfa Ltd.

Boris Michaleski

Bill Morningstar

Rick Nagel

Jan Nestibo

Robert Northey

Harvey Paterson

Howard Paulson

Hilton Pharis

Greg Porozni

Art Potoroka

Earle Rasmuson

Cliff Richards

Mike Rudakewish

Bernie Sambrook

Harry Schudlo

Gert Schwickart

Lorne Sheppard

Kelly Shockman

Gary Smolik

Jim Smolik, Co-Chair, Safety Nets Committee

Lee Stanley

Neil Stewart

Charlie Swanson, President, Agricore National Affairs

Donald Thompson

Susan Van De Velde

Larry Van Slyke

Bernard von Tettenhorn

Bruce Wagner

Neil Wagstaff

Ray Walton

Jerry Wilde, F.C.A., Wilde & Company, Chartered Accountants

Barbara Willick

Bob Willick

Eric Wilmot

Ian Wishart

Stuart Zander

Duane Zimmer

REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, your Committee requests the Government to table a comprehensive response to this Report.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food *(Meetings Nos. 2 to 18 which includes this Report)* is tabled.

Respectfully submitted,

John Harvard, M.P.
Chairman

DISSENTING OPINION OF THE OFFICIAL OPPOSITION MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Introduction

Since October 21, 1999, the House of Commons Standing Committee on Agriculture and Agri-Food has examined issues surrounding the farm income crisis facing farmers. The Committee has held hearings into the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide the stability and environment necessary for stable growth in the agricultural industry.

The hearings are necessary because the ongoing farm income crisis has not abated, and because the government's Agriculture Income Disaster Assistance (AIDA) program has failed to deliver the necessary emergency compensation to farmers. At the time of this report, less than 25% of the $1.7 billion promised by the federal government has been delivered to producers.

The situation, especially in Western Canada, is so dire that 40% of producers have indicated that they may be leaving the farm in the next year. Immediate government action is necessary to ensure that this does not occur.

Government action should begin by adopting the recommendations included in the Official Opposition's dissenting opinion on farm income crisis, tabled in the House of Commons on December 10, 1998. The Official Opposition recommendations extend beyond the need for immediate emergency funding and, if implemented, would significantly address the root causes of the current farm income crisis.

The current recommendations of the Official Opposition are based, in large part, upon input received from producers. The Committee report does not adequately reflect the views of farmers. While the Committee did travel to Western Canada and held a total of nine meetings, the hearings held by the Committee were inadequate. The hearings have not heard from enough farmers, the Committee travel in the West was not extensive enough, and the hearings ignored the needs of farmers in other parts of the country. A glaring example of the deficiencies in the Committee report is the lack of any hearings or discussion on the rift that has developed between provinces that want to distribute safety net funding based on risk and those provinces that want provincial safety net funding based on farm cash receipts.

The Official Opposition proposed three amendments to the Committee travel plans that would have corrected these deficiencies. We proposed that the time frame for Committee travel be extended through to the end of January, the Committee travel be extended into the cash crop regions of Ontario, and the Committee hear directly from primary producers when travelling. We are disturbed that the majority of the Committee rejected these amendments.

Because of the inadequacies of the Committee hearings, the Official Opposition has undertaken independent hearings, Action for Struggling Agriculture Producers (ASAP). In total, we intend on holding 60 town hall meetings, and we intend on submitting the report of these hearings to the Standing Committee and to the House of Commons.

The recommendations of the Official Opposition are all supported by presentations to the Standing Committee and would significantly improve farm incomes if implemented.

1. **The $1.7 billion promised to farmers by the federal government must be immediately delivered to farmers.**

On December 10, 1998, the Minister of Agriculture and Agri-Food announced that farmers would have a "bankable program by Christmas". This pledge has not been fulfilled.

The Premiers of Manitoba and Saskatchewan are on record that their farmers alone require $1.3 billion. At the time of writing this report less than 25% of the $1.7 billion promised by the federal government has been delivered to farmers. In Manitoba and Saskatchewan, 62% of farmers that have applied for emergency compensation have been denied.

The Agriculture Income Disaster Assistance (AIDA) program has completely failed to address the farm income crisis. This sentiment was put succinctly by the Chairman of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food who stated that the AIDA program was "an absolute failure".

The failure of the AIDA program, and the refusal of the government to address the program's shortcomings have alienated farmers, as demonstrated by Mrs. Susan Van de Velde who stated in Portage la Prairie, Manitoba, " ... the present government is totally out of touch with the reality of the situation that farmers are facing in Canada ...".

The Official Opposition is continuing to demand that the government immediately deliver the emergency assistance that was promised over a year ago.

2. **Farm Safety Nets must be reformed to ensure long-term stable protection for farmers and eliminate the need for ad hoc programs in the future.**

The Official Opposition recommends that the government vigorously use federal safety net programs to support Canadian food producers who are struggling against conditions outside their control, such as foreign subsidies, trade distorting influences, market cycles and natural hazards.

a) Income Disaster Program

The farm safety net package must include an effective income disaster program that protects producers against market failure caused by foreign subsidies.

At the Committee hearings in Airdrie, Alberta, the Alberta Soft White Wheat Producers Commission put forward a proposal that would incorporate an income disaster account into the Net Income Stabilization Account (NISA) program. This proposal has merit and should be examined further by the National Safety Net Advisory Council, the Standing Committee on Agriculture on Agri-Food and the Minister of Agriculture and Agri-Food.

b) Crop Insurance Programs

Crop insurance programs must have affordable premiums, must provide coverage for unseeded acreage, and provide adequate levels of coverage for crop losses.

Many producers echoed the sentiment of Mr. Ray Toews who stated during the hearings in Portage la Prairie that "crop insurance programs do not allow you to increase your coverage level as your risk increases".

An improved crop insurance program, including adequate coverage for natural disasters, would ensure that the severe income losses caused by flooding in south-western Manitoba and south-eastern Saskatchewan in the spring of 1999 would not recur.

c) Income Insurance Programs

The Net Income Stabilization Account (NISA) is not readily accessible to farmers in times of need. This fact was articulated by Mr. Stewart Sander of Dauphin, Manitoba, when he stated "... it's hard to trigger your money out of it [NISA account]. I haven't been able to trigger mine for a number of years ...". The NISA program must be amended to correct this flaw.

In addition, the NISA program has not been in existence long enough for farmers to build their accounts to adequate levels. Mr. Duane Zimmer noted in Dauphin, Manitoba, that "NISA is a good program that is still in its infancy. It will take many good years in agriculture before it can stabilize our industry".

Some farmers have complained that the NISA program discriminates against Prairie grain farmers because freight and elevation charges are not considered eligible expenses. It is the recommendation of the Official Opposition that NISA be adjusted to allow farmers to use freight and elevation as eligible NISA expenses.

Again, the proposal put before the Committee by the Alberta Soft White Wheat Producers Commission could address some of the concerns regarding NISA.

3. The Official Opposition recommends that the federal government immediately move to implement general tax reductions, lower user fees charged by the Department of Agriculture and Agri-Food, and reduce federal taxes charged on the manufacture, transportation, and sale of agricultural inputs, such as fertilizer and fuel.

This recommendation was included in the Official Opposition's December 1998 dissenting opinion on the Farm Income Crisis. However, it was one of the recommendations that the government chose to ignore.

Almost every farmer who has testified before the Standing Committee has stated that high input costs are killing their farms. The federal government is a significant contributor to these rising costs.

The Canadian Fertilizer Institute estimates that farmers pay approximately $300 million in hidden taxes when they purchase fertilizer. The federal government also takes taxes from other farm inputs such as fuel, pesticides, and transportation services. This tax burden must be reduced.

The taxes on farm inputs are over and above the $2.75 billion that farmers paid in income taxes from 1993 through 1997. Like all Canadians, farmers would benefit from immediate general reductions in tax levels.

The impact of government taxation was eloquently demonstrated by Mr. Boris Michaleski, of Dauphin, Manitoba, who showed that the tax grab on a bottle of beer is 190 times the original selling price of the barley.

As has been noted by many presenters, tax relief must not only come from the federal government. The Official Opposition encourages provincial governments to consider lowering farmers' tax burden, especially in the area of property/land-based taxes.

The federal Minister of Agriculture and Agri-Food also continues to charge approximately $137 million in user fees. In his November 1999 report, the Auditor General of Canada criticized the Minister of Agriculture and Agri-Food because his fees are not related to the cost of the services. In other words, these fees are just another tax on farmers.

The Official Opposition continues to call for the Minister of Agriculture and Agri-Food to reduce these costs immediately. The Ministry of Agriculture and Agri-Food must follow the principle of cost recovery and not use these fees to generate revenue. They also must clearly identify all users and beneficiaries of a service.

4. **The Official Opposition recommends that the government immediately move to give Western Canadian farmers the freedom to pursue marketing opportunities independent of the Canadian Wheat Board. This would include (but not be limited to) marketing directly to farmer-owned new generation co-operatives.**

More and more farmers in Western Canada are calling for changes to the Canadian Wheat Board's (CWB) monopoly powers. Reports of a recent survey of western farmers indicate that only 33% of producers support the CWB in its current form.

The call for changes have increased because of the CWB's ongoing refusal to grant new generation co-operatives an exemption from its monopolistic pricing policies, and thereby encourage the development of farmer driven value-added processing.

One proposal, put forward by the Prairie Pasta Producers, would put an extra $3 per bushel, or $15 million annually, into the pockets of durum producers. Because of the CWB's opposition, it is becoming doubtful that this proposal will proceed. It is unacceptable for the CWB to use its legislative powers to block farmers who are trying to stabilize their incomes.

This position is supported by many, including Mr. Sinclair Harrison, President of the Saskatchewan Association of Rural Municipalities, who, when testifying before the Standing Committee stated, "They're [the CWB] going to have to accommodate value-adding".

5. **The Official Opposition recommends that the federal government immediately lower farmers' costs by enabling, through legislative changes, a competitive, commercially accountable grain handling and transportation system.**

The current grain handling and transportation system is rigid, unaccountable, and does not efficiently serve the needs of farmers, grain companies or railways.

Mr. Curtis Simms told the Committee in Portage la Prairie, Manitoba, that the current system has "suppressed creativity, ingenuity, performance, accountability".

The Prairie Farm Commodity Coalition estimates that reforms to the current grain handling and transportation system could save farmers over $300 million annually. Put another way, this would result in a cost reduction of over $15,000 per year for an average farm.

6. **The Official Opposition calls on the federal government to immediately begin, in partnership with the United States and Cairns Group of countries, to secure bilateral negotiations with France, Japan, and Korea with the aim of reducing harmful export and domestic subsidies.**

Canadian farmers, who depend upon exports, are being forced into bankruptcy because foreign subsidies are driving down the world price for their commodities. For example, European wheat farmers receive 56% of their income from government, US wheat farmers receive 38% of their income from government, while Canadian wheat farmers receive only 9% of their income from government. Canadian beef farmers, who only receive 6% of their income from government, are forced to compete against European beef producers who receive 62% of their income from government.

The impact of foreign subsidies is also crippling value-added industries that have been a significant source of income for farm families. The Standing Committee heard from the Canadian Dehydrators Association how their export markets have been destroyed because of subsidies from the European Union. Canada must aggressively pursue a negotiated end to market interference from our trading partners.

Canada must negotiate a reduction in foreign subsidies to reduce this imbalance. While aggressive negotiations at the WTO are necessary, it is clear that, given the recent failure of the initial WTO talks in Seattle, Canada must pursue other, bilateral, trade negotiations.

The collective buying power of the free trading nations should be used to push the protectionist countries back to the table. For example, from January 1999 to the beginning of September, Canada imported $2.5 billion more from France than they bought from us. This trade surplus is leverage that should be combined with the buying power of our partners and used in negotiations.

For months, the Official Opposition has been calling on the Prime Minister to become personally involved, and lead bilateral trade missions aimed at lowering agricultural subsidies. He has refused. The collapse of the talks in Seattle makes his personal involvement more important today.

7. **The Official Opposition recommends that the federal government, in cooperation with the provincial governments, ensure that adequate counselling/support programs are available for farm families suffering through the farm crisis.**

News reports have documented the severe stress level facing farm families. Bishop Malcolm Harding, of the Anglican Diocese of Brandon, stated, "I know of suicides, I've heard of threats of suicide, it's very real ...".

The Official Opposition agrees with the Bishop's conclusion that "I firmly believe we must be involved in this crisis, especially on the human and social level, as this in my opinion is not only an economic crisis, but a grave issue of social concern".

8. **The government must clearly define, especially for agriculture producers, the future direction for agriculture policy in Canada. As part of this, the government, in conjunction with the provinces, and the Farm Safety Net Committee, must develop a definition of "farmer" to ensure that agriculture policy and government funding are clearly focused.**

DISSENTING OPINION OF THE BLOC QUÉBÉCOIS TO THE REPORT BY THE STANDING COMMITTEE OF THE HOUSE OF COMMONS ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

FEBRUARY 2000

Introduction

The House of Commons Standing Committee on Agriculture and Agri-food attempted to respond to the present farm income crisis in Canada by holding a series of public hearings on the Prairies. Although the Committee's deliberations were important and responsible, the Bloc Québécois cannot associate itself with the Committee's report. There are two main reasons for our dissenting report: firstly, the title of the report does not reflect its content; and, secondly, some recommendations, based as they are solely on the present situation on the Prairies, are highly questionable.

A biased report whose title does not reflect its content

Having read the Committee report, entitled Strategy for Making the Farm Income Safety Net Stronger and More Responsive to Farmers' Needs, the Bloc Québécois considers that the report should have provided a more complete picture of the agricultural sector in Quebec and Canada. In order to do so, the Committee would have had to hear witnesses from Quebec and all the provinces. Nothing of the sort was done. Although we raised this point at Committee meetings, it was dismissed as being irrelevant.

The analysis of the economic situation given in the Committee's report focuses solely on the situation of Prairie farmers, while its recommendations are general in nature. The Bloc Québécois does not challenge either the reality of the present farm income crisis on the Prairies or the urgency of making decisions about it, but the report, in ignoring the situation of farmers in Quebec and other provinces, implies that their situation is rosy. Do the "farmers' needs" referred to in the title of the report mean only Prairie farmers' needs? Is the report a plank in an election platform, a springboard from which the Liberals are preparing to conquer the West? The Bloc Québécois wishes to point out that the present farm income crisis is not limited to Western Canada; the crisis is more visible and more urgent there, since agriculture in the Prairie provinces specializes more in grains and oilseeds, prices for which have recently plunged.

As well, the title of the Committee report suggests that it is intended to present a strategy. A strategy is defined in the Nouveau Petit Robert dictionary as a "series of operational objectives selected to implement a previously defined policy" [translation].[1] In light of this definition, why does the report make no reference to hog and sheep producers in Quebec, who are still suffering from the effects of the slump in their farm income? Why does the "series of operational objectives selected to implement a previously defined policy" refer solely to the Prairie provinces? It undoubtedly does so because the "previously defined policy" is to allow the Liberals to harvest Prairie votes.

Finally, in tabling our dissenting opinion, the Bloc Québécois wishes to show that the federal government is responsible for the present situation since it set up the entire Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA) Program, which is more visible than useful to farmers experiencing income crises. When the AIDA Program was announced, both farmers and the Bloc Québécois consistently criticized its shortcomings, but the Liberals ignored our objections. Now, the Committee report recommends an overhaul of the AIDA Program operational criteria. Our dissenting opinion, then, is intended to highlight this blatant failure: the AIDA Program as originally set up was never designed to meet farmers' needs. Because they waited so long before accepting this fact, the Liberals are responsible for the worsening of the farm income crisis, which has deteriorated to the point where the very survival of many farmers is now at stake.

---

1 *Nouveau Petit Robert*, page 2149, column 1, definition 2.

The recommendations

The Bloc Québécois has carefully studied all the recommendations contained in the Committee report. Good intentions aside, **Recommendation 1** includes no criteria for defining natural disasters.

Recommendation 5 is unacceptable. Firstly, the Bloc Québécois fails to understand why this recommendation is contained in the Committee report when paragraphs 19 to 22 criticize the concept strongly and in detail; apparently this recommendation was included solely because it was acceptable to Prairie farmers. Secondly, this recommendation would essentially set up a non-targeted program, and it would require additional funding so that farmers actually in need of assistance would indeed obtain it. Thirdly, a farm income support program based on seeded acreages instead of production yields would certainly be a waste of money, allocating public funds according to criteria that are not based on economics (yields) but rather on geometry (acreages), and this would involve paying out a great deal of public money to those who do not need it in order to ensure that those who do need it--small farmers, for example--are eligible for a decent level of assistance.

Recommendation 6, aimed at increasing federal and provincial contributions to the Net Income Stabilization Account (NISA), also comes up against the problem of allocating funds. Contributions to NISA must not be increased to the detriment of contributions to other farm income support programs.

Although it is not customary to do so in a dissenting report, the Bloc Québécois wishes to point out that **Recommendation 8** is a praiseworthy initiative. However, it is high time to take action and to ensure that farm income support programs take into account the real situation on family farms.

Conclusion

At a time when action is urgent, the Bloc Québécois is disappointed with the government's lack of openness. All farmers, not only Prairie farmers, are experiencing economic difficulties. However, in this Committee report, the government has done more electioneering than problem-solving. More seriously, the report makes blanket recommendations based solely on the situation in the Prairie provinces. This fact does not mean that some recommendations are irrelevant, but, when the government claims to be recommending a strategy for Making the Farm Income Safety Net Stronger and More Responsive to Farmers' Needs, the least it can do is to consult all farmers in all parts of Canada and Quebec.

DISSENTING OPINION BY DICK PROCTOR FROM THE NEW DEMOCRATIC PARTY TO THE FARM SAFETY NET REPORT BY THE HOUSE OF COMMONS STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

It is stated in the Committee's Report, on page 8, that "Canada cannot compete with the U.S. or EU treasuries." The New Democratic Party disagrees completely with this statement. Canada certainly does have the financial resources to compete with the United States and Europe. Rather, the Canadian government has decided it does not want to compete.

At a time when signatories to the Uruguay Round of GATT were asked to lower their support payments to agriculture by 20%, Canada chose to reduce its support to Canadian agriculture by more than 60%. Government officials have told this Committee that Canada could increase its support by more than $2 billion without risking any form of retaliation from other countries.

Given these facts, it is obvious that the statement "Canada cannot compete with the U.S. or EU treasuries" is unsustainable.

The estimated budget surplus for this year alone is forecast to be $10 billion. The federal Finance Minister forecasts a $95 billion surplus over the next 5 years.

It is a matter of priorities. Governments in the United States and Europe have decided that food security and a viable agricultural sector are critically important to the economies, social security and stability of their countries.

The Government of Canada has decided, however, that our surplus should be spent on priorities other than supporting agriculture at an adequate level.

The argument that a country like Italy, for example, has the financial resources to support its farmers, but Canada does not, is simply illogical. According to OECD figures, Italy's debt in 1998 was 107.5% of its GDP, compared to Canada's 60.9%. Further, the federal government's own 1999 Economic and Fiscal Update forecasts that Canada's debt will decline to 46.5% of GDP by 2004-05. This is close to the G-7 average. With a $95 billion surplus on the horizon, and our debt to GDP ratio declining, we certainly can afford the $1.3 billion that the provinces of Manitoba and Saskatchewan are requesting in trade equalization payments.

Canada could compete if our government had the will. By the government's own figures, we have the money. What the government does not have is the will.

By saying that Canada cannot compete with the EU and U.S. treasuries, is the Committee not conceding that it therefore falls to Canadian farmers to compete with these treasuries?

In conclusion, there is no evidence presented in this report to substantiate the phrase "Canada cannot compete with the U.S. or EU treasuries" on page 8. Consequently, because the phrase is completely unsupportable, it must be removed.

DISSENTING OPINION OF THE PROGRESSIVE CONSERVATIVE MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

1. With respect to the report of the Standing Committee on Agriculture, the Progressive Conservative Party of Canada acknowledges and appreciates the hard work and revealing personal testimony of the 150-plus individual producers and interested parties during the series of public meetings in 9 Prairie towns and rural communities. The terms of reference provided that the Committee would study and report back to the House of Commons with recommendations on "the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide stability and environment necessary for stable growth in the agricultural industry".

2. However, we wish to express disappointment that the Committee chose to delay hearings until December and abbreviate the time frame allotted, in spite of recommendations by Members of the Opposition, preventing a more comprehensive study of a long-term national vision for agriculture. In addition, the Committee did not see fit to report to the federal government with specific and detailed solutions and recommendations prior to the federal/provincial/territorial agriculture ministers' meetings on safety nets to offer advice on how to sustain the future viability of the agriculture industry.

3. As well, we are disappointed that after two committee reports and well into the second term of their administration, the federal government has failed to provide the leadership, long-term vision and workable solutions the agriculture industry justly deserves. To date, the federal government has not adequately addressed important and pressing issues of, including but not limited to, increasing subsidized competition, rising input costs, natural and economic disasters and an inadequate long-term national safety net program. It is not difficult to understand that with all of these factors working against the Canadian farmer, as one witness pointed out, "even if one or both members of the family work off the farm they still have difficulty keeping the farm afloat".

4. The Minister of Agriculture also failed to pre-empt the problems associated with the Agriculture Income Disaster Assistance (AIDA) program by neglecting to take the advice of the National Safety Nets Advisory Committee, industry stakeholders and primary producers. The problems that plagued the AIDA program relating to the reference margin period, negative margin coverage, NISA linkage, family labour and the delivery and administration of assistance payments could have been rectified, at the onset, had the Minister and his department taken the necessary precautions to address these issues. Furthermore, the AIDA program as it was designed served only as an ad hoc program that had, at best, tepid support from the provinces. What the provinces and industry have been requesting is a long-term safety net program that can withstand the test of time, like the Net Income Stabilization Account (NISA), not more ad hoc programs.

5. Although the PC Party of Canada supports the principle of the recommendations put forward in the Committee's Report, we feel that it does not adequately encompass some of the fundamental components needed in a national agricultural framework. An effective and progressive long-term vision for agriculture is needed in order to maintain a viable industry well into the 21st century. The Progressive Conservative Party of Canada, therefore, recommends the following:

Recommendation 1:

The PC Party of Canada supports a safety net funding formula based on farm cash receipts as long as the federal government develops a comprehensive national disaster program that would take into account regional differences, climatic risks or economic downturns, addressing any shortfall due to the change in the funding formula. This program should not penalize farmers who practice prudent risk management and should be made available to all commodities, except supply management. The design of the new program should draw upon the knowledge and successes of the previous GRIP (Gross Revenue Insurance Program) and the current MRI (Market Revenue Insurance) program in Ontario and Alberta's FIDP (Farm Income Disaster Program). The new program could be cited as the Federal Agriculture Stabilization Transfer (FAST).

Recommendation 2:

The PC Party of Canada recommends that funding for the new national disaster program should be provided from an account outside the current safety net package of NISA, Crop Insurance and companion programs. Furthermore, any expenditures left over from AIDA after the program has been exhausted should not be returned to the government's Consolidated Revenue Fund but set aside as "seed money" for the creation of the new national disaster program.

Federal expenditures for agriculture have declined dramatically since 1993. According to Agriculture and Agri-Food Canada's Policy Branch, over $2 billion (in 1993 dollars) has been eliminated from the federal government's budget for agricultural support, illustrating over 55% reduction under the Liberal government's administration. Increased funding is required in order to develop a comprehensive and effective disaster program that is able to bridge the gaps in the current safety net framework. There is a need for the federal government to begin looking at the extenuating circumstances of a natural disaster and consider compensation for loss of value of inventory, property damage, restoration or maintenance of productive land condition and business employment support. Even the federal government's departmental trade experts have stated publicly that "Canada has around $2 billion in wiggle room" under our WTO (World Trade Organization) domestic support commitments to accommodate further farm aid payments.

According to the Economic and Policy Analysis Directorate at Agriculture Canada, the Agriculture and Agri-food portfolio accounts for 77% of all industry cost recovery fees. Canadian farmers pay $92 million or 67% of the $137 million federal cost recovery bill charged to the food sector. The user fee burden on the primary producer is significant given the compounding effects of natural disasters and the commodity crisis.

Recommendation 3:

The PC Party of Canada requests that the federal government extends the moratorium on new or increased regulatory fees for the agriculture sector until:

a) Departments minimize costs;

b) Fees are based on more accurate accounting of costs and services;

c) Full economic cost of fees are considered in the overall cost/benefit of the regulatory system;

d) There are proper redress mechanisms for stakeholders.

The 1996 Carter & Lyons' economic study on single-desk selling pointed out the benefits to the primary producer that occurred following the removal of oats in 1989 and the short-lived continental barley market in 1993. For example, after oats were removed from the CWB, they state "Canadian farm gate prices for oats have risen relative to world levels, and marketing costs have fallen by about one-third". Providing such marketing opportunities outside of the CWB can assist the primary producer in establishing a more sound financial footing. Some witnesses at the Standing Committee hearings have gone so far as to suggest that Canada should put the CWB's monopoly trading power on the negotiating table in exchange for a reduction of export subsidies at the WTO.

Recommendation 4:

The PC Party of Canada believes that Western Canadian grain farmers should be given the freedom and opportunity to market their product outside the Canadian Wheat Board (CWB). The CWB should be designed as a voluntary marking board in order to provide producers with an alternative marketing venue to maximize their returns and improve their financial position. Furthermore, we believe that the CWB should remove impediments to the value-added process and new generation co-ops on the Prairies.

Support for establishing a SDRM program has come not only from the horticulture industry but was a recommendation put forward to the federal Agriculture Minister by the National Safety Nets Advisory Committee in its report on June 15th, 1998. An example of the success of an SDRM initiative was the 1996 pilot project in Ontario which had 972 producers participate or about 50.2% of eligible NISA participants. The program costs were $64.81 per participant as compared to an average crop insurance administrative cost of $264 per contract.

Recommendation 5:

The PC Party of Canada recommends that Self-Directed Risk Management (SDRM) should become a national program made available to commodities which are currently not insurable or not adequately served by Crop Insurance programs. To be eligible for SDRM, producers must not have enrolled in crop insurance for that crop year.

The federal government collects approximately $4.4 billion annually in transportation related fuel taxes. Currently, Canadian farmers pay the federal government 4 cents per litre for diesel and 10 cents for gasoline in taxes. In addition to other measures needed to reduce the overall tax burden for all Canadians, eliminating taxes on farm use fuel would specifically target agriculture producers in an effort to help alleviate the devastating impacts of the farm income crisis. According to estimates from Agriculture Canada, the cost of eliminating all federal taxes on farm use fuel would be $175 million.

Recommendation 6:

The PC Party of Canada recommends that the federal government eliminate federal taxes on diesel fuel and gasoline for agriculture producers used directly for fieldwork.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Thursday, February 10, 2000
(Meeting No. 18)

The Standing Committee on Agriculture and Agri-Food met *in camera* at 9:13 a.m., this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, John Harvard, presiding.

Members of the Committee present: Rick Borotsik, Murray Calder, Odina Desrochers, John Harvard, Howard Hilstrom, Gar Knutson, Larry McCormick, Joe McGuire, Ian Murray, Dick Proctor, Paul Steckle, Rose-Marie Ur.

Acting Members present: Raymond Lavigne for Mark Assad; Rick Casson for Garry Breitkreuz.

Other Member present: Jake Hoeppner.

In attendance: *From the Parliamentary Research Branch, Library of Parliament:* Frédéric Forge, Researcher; Jean-Denis Fréchette, Economist.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced the Study of a Draft Report on the effectiveness of long-term safety nets and other national initiatives to provide the stability and environment necessary for stable growth in the agricultural industry.

It was agreed, — That the two research staff of the Committee be allowed to attend a workshop on The Concepts of Multifunctionality and the Precautionary Approach for Agriculture organized by the Canadian Federation of Agriculture, on February 23 and 24, 2000, in Ottawa, and that the registration fees for the workshop be covered by the Committee's budget, in the order of $25.00 each plus applicable taxes.

It was agreed, — That dissenting opinions be allowed to be appended to the report of the Committee on Farm Income Safety Net, after the Chair's signature, provided that the said opinions are not more than five pages long in total and, that the format used is of the same size and of the same spacing as those used in the report, and that the dissenting opinions be delivered to the clerk no later than Thursday, February 17, 2000, at 6:00 p.m., in both official languages.

At 10:27 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Georges Etoka
Clerk of the Committee

CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

STRATÉGIES POUR UN FILET DE SÉCURITÉ DU REVENU PLUS SOLIDE ET MIEUX ADAPTÉ AUX BESOINS DES AGRICULTEURS

RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DE
L'AGRIGULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Février 2000

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention ou préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

Les transcriptions des réunions publiques du Comité sont disponibles par Internet : http://www.parl.gc.ca

En vente : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada – Édition, Canada K1A 0S9

STRATÉGIES POUR UN FILET DE SÉCURITÉ DU REVENU PLUS SOLIDE ET MIEUX ADAPTÉ AUX BESOINS DES AGRICULTEURS

RAPPORT DU
COMITÉ PERMANENT DE
L'AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Février 2000

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

PRÉSIDENT

John Harvard

VICE-PRÉSIDENTS

Murray Calder
Howard Hilstrom

MEMBRES

Hélène Alarie
Mark Assad
Rick Borotsik
Garry Breitkreuz
Odina Desrochers
Gar Knutson
Larry McCormick
Joe McGuire
Ian Murray
Dick Proctor
Gerry Ritz
Paul Steckle
Rose-Marie Ur

AUTRES DÉPUTÉS AYANT CONTRIBUÉ AUX TRAVAUX DU COMITÉ

Leon Benoit
Paul Bonwick
Rick Casson
Jake Hoeppner
Allan Kerpan
Rick Laliberte
Inky Mark
Charlie Penson
John Solomon
Myron Thompson
Angela Vautour

GREFFIER DU COMITÉ

Georges Etoka

PERSONNEL DE RECHERCHE

Direction de la Recherche parlementaire, Bibliothèque du Parlement
Frédéric Forge, attaché de recherche
Jean-Denis Fréchette, économiste

LE COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à l'article 108(2) du Règlement et à son ordre de renvoi du jeudi, 28 octobre 1999, — Que, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire étudie l'efficacité des filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉAMBULE 1

Ce qu'a entendu le Comité 1

Sur l'ACRA : 1

Sur l'aide à l'agriculture : 2

Sur l'état d'esprit des agriculteurs : 2

Sur le filet de sécurité : 3

INTRODUCTION 5

LE FILET DE SÉCURITÉ ACTUEL 5

A. L'état de la situation 5

B. Le programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) 7

LES BESOINS À COURT TERME EN MATIÈRE DE PROTECTION DU REVENU AGRICOLE 9

UNE VISION À LONG TERME POUR LA PROTECTION DU REVENU AGRICOLE ET DE LA FERME FAMILIALE 11

A. Les outils de gestion du risque 11

B. Un milieu favorable pour la ferme familiale 12

CONCLUSION 13

LISTE DES RECOMMANDATIONS 15

ANNEXE A
LISTE DES TÉMOINS 17

ANNEXE B
LISTE DES MÉMOIRES 27

DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT 31

OPINION DISSIDENTE DES MEMBRES REPRÉSENTANT L'OPPOSITION OFFICIELLE AU SEIN DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES 33

OPINION DISSIDENTE DU BLOC QUÉBÉCOIS SUR LE RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE 39

OPINION DISSIDENTE ÉMISE PAR DICK PROCTOR DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE CONCERNANT LE RAPPORT SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU AGRICOLE PUBLIÉ PAR LE COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES 43

OPINION DISSIDENTE DES DÉPUTÉS PROGRESSISTES-CONSERVATEURS DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES 45

PROCÈS-VERBAL 49

PRÉAMBULE

Du 6 au 10 décembre 1999, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire a tenu des audiences publiques dans neuf villes et communautés rurales des Prairies, conformément à son ordre de renvoi d'étudier « l'efficacité des filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole ». Le Comité a entendu plus de 150 agriculteurs et autres membres de ces communautés qui ont discuté du filet de sécurité du revenu agricole et plus particulièrement du programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA), mais aussi sur l'état d'esprit qui règne parmi les agriculteurs et dans les communautés rurales des Prairies. Les premières lignes de ce rapport appartiennent donc à ces agriculteurs.

Ce qu'a entendu le Comité...

...Sur l'ACRA :

Nous sommes aussi fâchés à cause du cauchemar bureaucratique que représente le programme ACRA. Susan Van De Velde, agricultrice (*Témoignage*, Portage La Prairie, le 6 décembre 1999, 9 h 05).

Ce qu'il y a, c'est que les personnes qui travaillent pour l'ACRA ne disposent pas de la formation voulue pour s'occuper des formulaires. J'ai téléphoné et posé la question suivante: « Quel est le prix de l'orge fourragère? » On m'a répondu: « Nous ne l'avons pas. » J'ai demandé: « Vous savez ce qu'est l'Ouest canadien? » On m'a répondu: « Non ». J'ai dit: « C'est une catégorie d'orge fourragère ». Les employés n'ont pas la formation qu'il faut. Gert Schwickart, agriculteur (*Témoignage*, Dauphin, le 6 décembre 1999, 15 h10).

Le problème de la faiblesse du prix des céréales ne date pas d'hier. Depuis de nombreuses années, nous sommes confrontés à la diminution des prix et à la montée des coûts. Par le passé, nous étions admissibles à des programmes tels que le Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest, le Programme spécial canadien pour les grains et le Régime d'assurance-revenu brut (RARB). L'Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) ne fonctionne tout simplement pas comme il se doit, et tout le monde le sait. Il s'ensuit que les agriculteurs tirent très peu d'argent du programme. Walter Kolisnyk, agriculteur (*Témoignage*, Dauphin, le 6 décembre 1999, 15 h 05).

Si l'ACRA ne fonctionne pas, c'est, de l'avis des comptables, parce que les fonds ne vont pas aux bonnes personnes. La meilleure solution consiste à quitter l'agriculture. Les personnes qui ont renoncé il y a deux ans ont touché de 50 000 $ à 60 000 $ aux termes du programme. En revanche, le programme ne fonctionne pas pour les agriculteurs dont les activités ont décliné progressivement et qui sont en constante difficulté depuis environ trois ans. En effet, ils sont incapables d'atteindre la marge de 70 p. 100. Howard Paulson, agriculteur (*Témoignage*, Airdrie, le 10 décembre 1999, 10 h 15).

Dans les provinces où la crise du revenu est ressentie le plus durement – en Saskatchewan et au Manitoba – quatre demandes sur cinq sont refusées. Le programme est conçu pour couvrir une chute importante et occasionnelle du revenu et non une chute importante et prolongée des prix comme celle que nous vivons actuellement. George Groeneveld, Agricore Cooperative Ltd (Mémoire, Airdrie, le 10 décembre 1999).

Cela m'amène à parler du CSRN et de l'ACRA. Le CSRN n'est pas un mauvais programme si l'on a ou si l'on peut trouver de l'argent à verser dans ce compte. L'ACRA, par contre, est un cauchemar non seulement pour les agriculteurs, mais aussi pour les comptables. Le coût à payer pour faire les calculs maintes et maintes fois, cela, pour finalement se rendre compte que l'intéressé n'a droit à aucune aide, est simplement une source de frustration pour les producteurs et les comptables. Walter Finlay, agriculteur (*Témoignage*, Brandon, le 7 décembre 1999, 8 h 50).

...Sur l'aide à l'agriculture :

L'autre jour j'ai vu, sur un pare-chocs, un autocollant qui déclarait: «Si vous ne voulez pas soutenir l'agriculture, arrêtez de manger». Tout est dit. Marvin Wiens, vice-président, Saskatchewan Wheat Pool (*Témoignage*, Estevan, le 7 décembre 1999, 17 h 45).

Le principal commentaire que je voudrais faire, et je pense que tous les agriculteurs présents à l'audience et ceux de la région seront d'accord, c'est que ces derniers préféreraient probablement ne pas bénéficier du programme ACRA. Ils apprécieraient plutôt recevoir un prix équitable pour leurs produits. Doug Stroh, partenaire, Meyers, Norris, Penny & Co. (*Témoignage*, Brandon, le 7 décembre 1999, 10 h 50).

...Sur l'état d'esprit des agriculteurs :

[J]'ai été fier de faire flotter le drapeau du Canada pendant 22 ans sur ma ferme près de Hamton en Saskatchewan. Depuis cet automne, depuis que j'ai vu tous les paliers de gouvernement ne pas tenir toutes leurs belles promesses, j'ai décidé de ne plus faire flotter la feuille d'érable au-dessus de ma cour. Ed Keyowski, agriculteur (*Témoignage*, Estevan, le 7 décembre 1999, 15 h 55).

En effet, le 28 octobre a été un jour triste. Lorsque je suis rentré chez moi après ma journée de travail à l'extérieur de la ferme, la première chose que j'ai faite a été de descendre le drapeau canadien qui flottait au-dessus de notre exploitation agricole depuis une époque dont je ne me souviens même pas. Je ne le hisserai plus jamais. Trevor Doty, agriculteur, cité par l'honorable Dwain Lingenfelter, vice-premier ministre, ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan (*Témoignage*, Regina, le 8 décembre 1999, 8 h 35).

J'ai 23 ans et j'essaie d'être un nouvel agriculteur. J'ai passé cinq ans à l'université, obtenu deux diplômes en agriculture [...] La semaine dernière, j'ai assisté à une séance de formation Meyers, Norris, Penny consacrée à l'agriculture - comment s'en tirer, comment faire plus d'argent en agriculture. Voici une liste que j'y ai trouvée des raisons pour ne pas se lancer ou rester en agriculture. C'est un tas de tableaux et de documents qui montrent la faiblesse des revenus en agriculture, la baisse du nombre de fermes et les ennuis que connaissent les agriculteurs. Kyle Cochrane, agriculteur (*Témoignage*, Brandon, le 7 décembre 1999, 11 h 45).

Si vous n'avez pas l'intention de nous écouter, pourquoi avez-vous décidé de tenir ces séances? Je veux voir mon père plus que deux heures et demie par jour en semaine et la plus grande partie du temps en fin de semaine. Je veux le voir davantage. Cultivez la terre pendant un an et vous verrez ce que c'est qu'être agriculteur au Canada. Allez-vous m'aider ou me laisser tomber? Vous avez promis d'aider les enfants. Je suis un enfant et je veux que l'agriculture aille mieux, dès maintenant. Adam Luciuk, jeune enfant, (*Témoignage*, Prince Albert, le 8 décembre 1999, 16 h 15).

...Sur le filet de sécurité :

Dans sa forme actuelle, le CSRN est un programme qui enrichit les riches et qui appauvrit les pauvres. Parce qu'il est fondé sur les ventes nettes admissibles, ceux qui ont connu une ou plusieurs mauvaises années ont bien du mal à obtenir de l'argent dans le cadre de ce programme. Murray Downing, agriculteur (*Témoignage*, Brandon, le 7 décembre 1999, 8 h 40).

La plupart des agriculteurs et des comptables sont d'avis que le CSRN est l'un des meilleurs programmes en place. Howard Paulson, agriculteur (*Témoignage*, Airdrie, le 10 décembre 1999, 9 h 55).

Nous croyons que le filet de sécurité agricole du Canada devrait comprendre trois éléments principaux: l'assurance-récolte pour couvrir tout risque associé à la production; le programme d'avances en espèces pour aider les agriculteurs à gérer l'encaisse; le CSRN pour fournir un soutien au revenu, une stabilisation, et — comme nous allons l'expliquer plus tard — des paiements de péréquation commerciale. Quand ils sont bien structurés et financés, ces trois programmes permettent de satisfaire les besoins financiers des agriculteurs des Prairies. Terry Youzwa, membre du Comité exécutif de l'United Grain Growers (*Témoignage*, Prince Albert, le 8 décembre 1999, 17 h 10).

Je crois que le CSRN est un très bon programme, non sans quelques défauts [...] les modalités qui régissent le droit d'un agriculteur d'effectuer un retrait du CSRN sont par trop restrictives. En fait, on devrait pouvoir effectuer un retrait quand on en a besoin, sans nécessairement s'en remettre à une projection à jour ou au revenu réel de l'année précédente. Neil Wagstaff, agriculteur (*Témoignage*, Airdrie, le 10 décembre 1999, 10 h 45).

INTRODUCTION

Parmi les nombreux points soulevés lors des audiences du Comité, les témoins ont souligné deux préoccupations primordiales : la crainte véritable que la présente crise du revenu agricole puisse être en fait le commencement d'une crise sociale grave dans le Canada rural; et le besoin urgent de développer une politique agricole nationale qui couvrirait autant la production que les questions de développement rural. Selon ce qui a été dit au Comité, une telle vision doit incorporer une stratégie pour accroître la sensibilisation de la population urbaine et gagner son appui au milieu rural.

En appui à ces préoccupations, le 9 décembre 1999, la Fédération canadienne des municipalités (FCM) a demandé au gouvernement fédéral « d'intervenir immédiatement en vue de régler la crise au niveau des revenus agricoles, qui entraînera sans doute la perte de nombreuses fermes familiales et des changements majeurs dans la production, la commercialisation et la livraison de produits agricoles essentiels à notre survie ».

Entre les désastres naturels qui semblent plus nombreux au cours des dernières années et la guerre de subventions agricoles que se livrent les États-Unis et l'Union européenne, les marchés agricoles, notamment pour les céréales et les oléagineux, subissent des perturbations grandissantes. Face à une telle conjoncture, l'actuel filet de sécurité du revenu agricole qui repose sur trois piliers principaux — le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), l'assurance-récolte et les programmes provinciaux d'accompagnement — et d'un quatrième pilier temporaire récemment ajouté, le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA), n'arrive pas à offrir une protection adéquate pour un grand nombre d'agriculteurs de l'Ouest. Pour plusieurs témoins qui ont comparu devant le Comité, c'est la pérennité de la capacité de la production agricole du Canada qui est en jeu. Dans ce rapport, le Comité fait des recommandations qui visent à rendre rapidement le filet de sécurité du revenu agricole plus solide et mieux adapté aux besoins des agriculteurs du Canada.

LE FILET DE SÉCURITÉ ACTUEL

A. L'état de la situation

Dans son rapport du mois de décembre 1998 sur la crise du revenu agricole, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire faisait valoir que c'était la première fois qu'une crise du revenu agricole mettait sérieusement à l'épreuve la « solidité » du filet de sécurité du Canada. Mis en place tout juste après la guerre des prix des céréales à la fin des années 1980, le filet de sécurité comprend l'assurance-récolte, le Compte de stabilisation du revenu net, les programmes provinciaux d'accompagnement et, depuis le mois de décembre 1998, le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA). Les témoignages recueillis par le Comité lors de son voyage de décembre 1999 dans les Prairies, soit exactement un an après la publication de son rapport sur la crise du revenu agricole, sont venus confirmer que les mailles du filet de sécurité ne sont pas suffisamment serrées.

En ce qui concerne la crise actuelle du revenu agricole, les agriculteurs ont dit aux membres du Comité que le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) a de sérieuses lacunes et qu'il n'a pas été conçu pour résoudre les problèmes liés à des périodes prolongées de bas prix agricoles telle que celle vécue principalement par l'industrie des céréales et des oléagineux. Tous sont tombés d'accord sur le fait que les producteurs de céréales de l'Ouest du Canada ne peuvent pas concurrencer les agriculteurs fortement subventionnés des États-Unis et de l'Union européenne et que l'actuel filet de sécurité ne couvre pas le manque à gagner auquel font face les producteurs canadiens. En production céréalière notamment, les prix ne permettent plus de recouvrer le coût des intrants, alors que les producteurs européens et américains reçoivent un type d'aide qui leur permet de compenser la faiblesse des prix. De plus, le secteur des grains a connu dans l'Ouest une succession de mauvaises années sur le plan naturel — inondation au sud du Manitoba et de la Saskatchewan, sécheresse en Alberta et nord-ouest de la Saskatchewan — rendant la situation encore plus critique pour les producteurs de céréales.

L'humidité excessive du printemps 1999 dans le sud-ouest du Manitoba et le sud-est de la Saskatchewan est un bon exemple d'une situation qui a affecté sérieusement la capacité de production agricole et qui n'a pas été couverte par le filet de sécurité. Les inondations du printemps 1999 ont empêché l'ensemencement de nombreuses terres (les témoins ont parlé de plus d'un million d'acres pour le Manitoba), alors que les agriculteurs avaient déjà engagé des dépenses pour l'épandage des engrais et pesticides à l'automne précédent. Les sols n'ayant pas séché à temps, ceux qui ont semé tardivement se sont retrouvés avec des récoltes de mauvaise qualité. D'après les témoins, la couverture offerte par l'assurance-récolte était trop restreinte pour couvrir les dépenses et elle ne s'appliquait pas aux terres non ensemencées. Pour ceux qui n'ont pu semer que sur une partie de leurs terres, le programme ACRA n'a pas eu l'effet escompté bien qu'il ait été créé pour répondre à de telles situations. Il a permis de ne couvrir qu'un faible pourcentage des dépenses encourues, quand l'agriculteur a pu bénéficier d'un paiement. Selon les agriculteurs rencontrés, une telle situation aurait dû être couverte par un programme similaire à celui dont ont bénéficié les agriculteurs touchés par l'inondation de la rivière Rouge en 1997. Dans ce dernier cas, les paiements faits en vertu de l'Accord d'aide financière en cas de catastrophe (AAFC) avaient en effet permis de recouvrer les dépenses encourues au niveau des coûts des intrants. D'après les informations dont dispose le Comité, ce programme n'a pas reconnu la situation du printemps 1999 comme un désastre. Par conséquent,

Recommandation 1 :

Votre Comité recommande que les critères utilisés pour déterminer s'il y a une catastrophe naturelle soient revus et clarifiés afin que tous les événements naturels jugés catastrophiques soient traités avec la même équité et la même cohérence.

Les agriculteurs rencontrés ont cité également d'autres raisons plus structurelles à la crise qu'ils vivent actuellement, telles que le coût du transport et des intrants, mais pour beaucoup cette crise est essentiellement une question de distorsion des prix sur les marchés internationaux, amplifiée par les conditions naturelles défavorables des dernières années. Ils souhaitent une solution à court terme qui mettrait rapidement de l'argent dans les poches des agriculteurs, mais soulignent qu'elle devrait être suivie très vite par une approche à plus long terme. Selon les témoignages recueillis par le Comité, il est donc impératif de réformer le filet de sécurité actuel pour qu'il devienne un outil de gestion du risque aussi efficace à court qu'à long termes et capable de pallier les inévitables soubresauts du marché agricole.

B. Le programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA)

Un des points majeurs de discussion lors des réunions tenues par le Comité dans l'Ouest du Canada a été l'ACRA. Lorsque ce dernier a été annoncé en décembre 1998, il devait venir rapidement en aide aux agriculteurs qui faisaient « face à un manque à gagner extrême » [1]. Le Programme, qui comprenait alors 900 millions de dollars de fonds fédéraux répartis sur deux ans, soit 600 millions de dollars en 1998-1999 et 300 millions de dollars en 1999-2000, est ciblé sur les agriculteurs qui doivent faire face à une baisse radicale de leurs revenus.

Les audiences ont clairement fait ressortir que, si l'idée derrière l'ACRA est bonne, sa conceptualisation et ses critères sont trop complexes et restrictifs et en font un programme mal adapté aux besoins réels des agriculteurs. Même les modifications apportées au programme au cours de l'année 1999, comme l'ajout d'une somme de 170 millions de dollars au montant initial de 900 millions de dollars, la couverture des marges négatives pour les années 1998 et 1999 et l'utilisation d'une moyenne « olympique » pour l'année 1999 [2], n'ont semblé rencontrer les attentes des agriculteurs que marginalement.

Outre la complexité administrative et l'apparente absence de cohérence dans l'examen des demandes présentées dans le cadre de l'ACRA, les témoins ont aussi souligné les lacunes suivantes : la compensation inadéquate pour les fermes en expansion; les exercices financiers qui varient d'un agriculteur à l'autre et qui créent donc des inégalités; le problème des agriculteurs débutants qui opèrent sur de faibles marges; l'évaluation des stocks en inventaire fondée sur un seul prix dans le cadre de l'ACRA qui ne tient pas compte des fluctuations du marché et le lien entre le CSRN et les paiements versés en vertu de l'ACRA. Les témoins ont aussi fait référence à l'ACRA comme d'une copie du Farm Disaster Income Program (FDIP) de l'Alberta, qui serait davantage adaptée aux cycles économiques des éleveurs qu'à ceux des producteurs de céréales et d'oléagineux. Enfin, un certain nombre d'agriculteurs ont mentionné que l'enveloppe budgétaire de l'ACRA devrait être augmentée et la couverture devrait être portée à 90 p.100, au lieu de 70 p. 100, comme c'est le cas présentement.

Des agriculteurs ont dit que le programme ACRA devrait tout simplement être démantelé immédiatement, alors que d'autres croient qu'il est possible de le peaufiner et de le rendre mieux adapté aux besoins des agriculteurs. Dans cette perspective, des témoins ont dit qu'il était regrettable de voir un programme comme l'ACRA, qui a été rapidement doté d'une somme de plus d'un milliard de fonds publics, ne pas faire montre de plus de rapidité pour le versement de paiements aux agriculteurs ciblés. Comme l'a si bien dit un témoin qui a comparu à Brandon (Manitoba), tout programme d'aide aux agriculteurs devrait reposer sur les quatre principes suivants : le programme devrait être simple, équitable, prévisible et cohérent[3]. Les concepteurs de l'ACRA semblent avoir ignoré ces principes de base.

Guidé par ces quatre principes, le Comité croit qu'en modifiant trois éléments précis de l'ACRA, les agriculteurs pourraient avoir un bien meilleur accès au milliard de dollars qui est encore disponible dans les coffres du programme pour l'année 1999 .

---

1 Agriculture et Agroalimentaire Canada, *Rapport sur le rendement pour la période sur le terminant le 31 mars 1999*, Ottawa, p. 26.

2 Une moyenne olympique repose sur une période de référence de cinq ans pondérée en éliminant les valeurs maximum et minimum.

3 Chambre des communes, Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, *Témoignages*, site Internet parlementaire, réunion 10, 7 décembre 1999, Brandon (MB).

Premièrement, il ne fait aucun doute dans l'esprit de plusieurs témoins que la méthode de comptabilité d'exercice utilisée dans la formule de l'ACRA pour les stocks en inventaire est une aberration. L'utilisation de la même valeur monétaire, en début et à la fin de l'année, ne reflète pas les fluctuations du marché des produits agricoles et tend à réduire le paiement auquel un agriculteur aurait droit. De plus, l'ACRA utilise l'année civile alors que les agriculteurs utilisent chacun leur propre année culturale. Il en résulte donc une divergence entre les données demandées sur le formulaire de demande de l'ACRA et les revenus d'un agriculteur. Par conséquent,

Recommandation 2 :

Votre Comité recommande que la formule de calcul pour les stocks en vertu de l'ACRA soit modifiée pour prendre en considération la valeur marchande réelle des stocks au début et à la fin de l'année. Il recommande également qu'un mécanisme soit élaboré afin de permettre la présentation des demandes en fonction de l'année culturale.

Deuxièmement, l'agrandissement des exploitations agricoles est souvent la solution pour contrebalancer le rétrécissement des marges et du volume. Or, selon des témoignages, la formule de l'ACRA pour le rajustement d'une ferme en expansion consiste simplement à effectuer un rajustement couru (*modified accrual adjustment*) des stocks à payer et prépayés, et autres rajustements pour les années de référence utilisées pour le calcul de la marge. Ainsi, une exploitation peut être beaucoup plus grande que les années précédentes, mais les stocks et les comptes à payer peuvent ne pas varier beaucoup par rapport à ce qu'ils étaient lorsque l'exploitation était plus petite. Ceci s'explique par le fait que, dans une entreprise agricole en expansion, les agriculteurs ont l'habitude de payer leurs factures et de veiller à ce que les dépenses soient couvertes. La formule d'ajustement de l'ACRA ne capte donc pas la phase d'expansion de l'entreprise agricole parce que la marge globale demeure sensiblement la même pendant la période d'expansion. Pourtant, la situation financière de l'agriculteur a changé, mais l'ACRA n'en tient pas compte et discrimine, dans une certaine mesure, ceux qui prennent de l'expansion ou qui diversifient leurs opérations. Une solution pour corriger cette approche discriminatoire serait d'intégrer à la formule de l'ACRA un mécanisme qui permettrait de calculer au prorata les années de marge selon l'unité de production de l'exercice en cours. Par conséquent,

Recommandation 3 :

Votre Comité recommande une modification à la formule de l'ACRA afin que les années de marge utilisées pour le calcul des paiements reflètent l'augmentation des superficies des fermes en expansion ou la diversification des opérations agricoles.

Enfin, troisièmement, plusieurs témoins ont soulevé une certaine incompatibilité entre l'ACRA et le CSRN. Ils ont notamment indiqué que le lien qui existe entre l'ACRA et le CSRN, c'est-à-dire la déduction équivalente à la contribution d'un an du gouvernement au CSRN (3 p. 100 des ventes admissibles) qui est retranchée de la part du fédéral dans le cas de tous les participants à l'ACRA, ne devrait pas exister. Des témoins ont souligné à de nombreuses occasions l'importance d'une meilleure cohérence entre les deux programmes afin que les agriculteurs puissent se servir du CSRN de la façon qui leur convient le mieux, tout en pouvant profiter du maximum de bénéfices offerts par l'ACRA. Par conséquent,

Recommandation 4 :

Votre Comité recommande que des modifications soient apportées au lien qui existe présentement entre l'ACRA et le CSRN pour que les agriculteurs profitent au maximum des particularités de chacun de ces deux programmes du filet de sécurité du revenu.

Sur la base des témoignages entendus, si ces trois recommandations sont mises de l'avant, l'ACRA aurait de fortes chances d'offrir un soutien efficace aux agriculteurs de l'Ouest. Mais encore faudrait-il que ces changements soient rapidement mis en place. Le Comité permanent presse donc le gouvernement fédéral d'agir immédiatement.

LES BESOINS À COURT TERME EN MATIÈRE DE PROTECTION DU REVENU AGRICOLE

Même si tous sont tombés d'accord pour dire qu'un filet de sécurité à long terme est essentiel à la survie de l'agriculture au pays, le message entendu tout au long des audiences publiques concerne le besoin immédiat d'une injection d'argent à court terme qui aille directement et rapidement aux agriculteurs, et ce indépendamment du filet de sécurité actuel. L'Assemblée législative de la Saskatchewan et certains témoins comme la United Grain Growers ont parlé d'un programme de compensation au titre des échanges commerciaux. Il a été mentionné qu'en vertu des règles de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), le Canada a la possibilité d'augmenter son soutien aux agriculteurs. Il faut cependant éviter les mesures de rétorsion en s'assurant que le programme soit « vert » selon les règles de l'OMC, c'est-à-dire qu'il n'a aucune influence sur les quantités produites.

Il est intéressant de noter que des sondages à main levée conduits lors des audiences du Comité ont montré qu'une majorité des agriculteurs favorisait un programme universel non ciblé plutôt qu'un programme comme l'ACRA qui a été formulé précisément pour cibler une certaine catégorie de producteurs. Il a été fréquemment mentionné que, dans le cas d'un programme non ciblé, les agriculteurs qui ne sont pas dans le besoin retourneront indirectement l'aide à travers leurs impôts. Toutefois, considérant le lent départ de l'ACRA et certains de ses défauts de conception, le résultat de tels sondages n'a rien de surprenant.

Outre un programme ACRA modifié et amélioré, les agriculteurs rencontrés ainsi que les organisations agricoles de l'Ouest ont aussi suggéré deux autres solutions principales pour rencontrer les besoins immédiats de liquidités des agriculteurs:

- La première solution proposée par un grand nombre de témoins est un paiement basé sur les superficies cultivées qui varierait entre 20 et 80 dollars l'acre, le paiement devrait aller directement à celui qui cultive. Selon les partisans de cette solution, il s'agit d'un système facile à mettre en place, rapide et qui éviterait les tracasseries administratives. La Saskatchewan Association of Rural Municipalities (SARM) a proposé de faire passer l'aide par ses bureaux, d'autres ont proposé que l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) soit en charge de l'administration afin que l'argent soit vite acheminé. Bien que les partisans d'un paiement à la superficie aient dit au Comité permanent que ce type de programme ne crée pas de distorsion sur le marché, il doit cependant respecter certaines conditions pour être « vert » selon les règles de l'OMC. Pour les témoins qui n'appuyaient pas ce type de solution, un paiement à la superficie entraîne de nombreuses difficultés telles que la manière d'ajuster le paiement à la productivité de la terre, le traitement des jachères, des pâturages et des terres marginales. Il crée aussi une discrimination envers les agriculteurs qui ont converti leur exploitation céréalière en élevage ou ceux qui ont choisi de gérer intensivement de petites superficies. Il existe également le

risque de voir une augmentation des superficies mises en culture dans le but de bénéficier de l'aide, d'où la proposition par certains de plafonner le nombre d'acres admissibles.

- La deuxième solution proposée est d'utiliser le programme CSRN comme véhicule permettant des paiements de compensation au titre des échanges commerciaux. L'injection dans le CSRN serait basée sur les ventes nettes admissibles. Les agriculteurs qui ne font pas encore partie du programme pourraient alors ouvrir un compte et bénéficier de l'assistance.

Comme l'ont si bien fait valoir de nombreux témoins dont les représentants de la United Grain Growers (UGG)[4], il est vrai qu'une approche de paiement basé sur les superficies cultivées peut apparaître attrayante dans le contexte actuel, surtout pour verser directement des paiements aux producteurs. Mais l'urgence de la situation ne doit pas faire perdre de vue les ramifications d'une telle mesure et son impact à plus long terme et c'est pourquoi cette organisation et d'autres témoins s'opposent fermement à une telle approche. Le Comité reconnaît le bien-fondé des arguments avancés par tous ces témoins. De plus, pour rencontrer les exigences imposées par les règles du commerce international, un programme de paiement à l'acre nécessiterait d'être offert à tous les agriculteurs canadiens, ce qui implique une entente fédérale-provinciale. Dans un tel contexte, le Comité permanent s'interroge sur la facilité et la rapidité à négocier une telle entente et, dans l'hypothèse d'une entente, sur le temps nécessaire pour mettre en place un programme de ce genre. Même si un paiement basé sur les superficies s'avérait techniquement simple à administrer, encore faudrait-il qu'il soit également simple et rapide à développer, sinon il ne serait d'aucune utilité pour les agriculteurs aux prises avec des problèmes de liquidités. Toutefois, sur la base des témoignages entendus, le Comité reconnaît qu'il doit examiner cette avenue. Par conséquent,

Recommandation 5 :

Votre Comité demande qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada, ainsi que le Comité consultatif sur les programmes de protection du revenu, examinent immédiatement la possibilité de mettre en place un programme de soutien du revenu agricole basé sur les superficies cultivées. Le Comité demande qu'on lui fasse rapport sur cette question le plus rapidement possible.

Si une étude de faisabilité montrait qu'un programme de paiement basé sur les superficies cultivées soit aussi simple à développer qu'il le serait à administrer, le Comité permanent pourrait alors revoir sa position et ses recommandations concernant un programme ACRA modifié et amélioré.

Quant à la deuxième solution à court terme qui s'articulerait autour d'un programme de compensation au titre des échanges commerciaux, le Comité considère que c'est là un concept intéressant. L'échec des négociations de Seattle qui avaient pour but de préparer le prochain cycle de négociations commerciales multilatérales (NCM) signifie que les subventions à l'exportation et le soutien à la production pourraient demeurer encore pour un certain temps une source importante de distorsions sur les marchés agricoles. Si le prochain cycle de NCM devait durer aussi longtemps que celui de l'Uruguay, un programme de compensation pour réduire le risque associé à ces distorsions pourrait devenir un outil de gestion fondamental pour les agriculteurs canadiens. De toute évidence, cette question relève dorénavant d'une stratégie à plus long terme pour la protection du revenu agricole.

4 United Grain Growers, présentation au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, Prince Albert (SK), 8 décembre 1999, p. 3.

UNE VISION À LONG TERME POUR LA PROTECTION DU REVENU AGRICOLE ET DE LA FERME FAMILIALE

Il y a deux volets principaux à la vision à long terme pour un secteur agricole durable : les outils de gestion du risque nécessaires aux opérations agricoles et les politiques liées au développement rural en milieu agricole. Un outil de gestion du risque comme le CSRN n'est pas un instrument de développement rural. Les régions agricoles des Prairies ont présentement autant besoin de programmes axés sur la production agricole que sur le développement rural.

A. Les outils de gestion du risque

Un message fondamental qui ressort des audiences du Comité permanent porte sur l'importance d'un filet de sécurité du revenu agricole qui offrirait une protection aussi solide pour les situations à court terme que pour le long terme. D'où l'importance de faire suivre rapidement les mesures à court terme comme le programme ACRA par des mesures prévisibles et cohérentes à plus long terme. Pour bien planifier leurs décisions d'affaires, les agriculteurs canadiens se doivent de connaître dans quelle direction la politique agricole canadienne s'oriente et à quelle hauteur sera maintenu le financement des programmes agricoles. De la même façon, il doit être clairement établi que l'enveloppe budgétaire de la protection du revenu agricole finance des outils de gestion du risque inhérent à l'agriculture moderne et non pas des programmes de développement rural.

Les témoins ont répété à maintes reprises aux membres du Comité permanent que le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) constituait la pierre d'assise du filet de sécurité du revenu agricole. Pour une grande majorité d'agriculteurs, c'est un outil de gestion efficace pour stabiliser leur revenu selon les besoins de chacun. Mais, même le meilleur programme au monde n'arrivera pas à ses fins si son financement est déficient, particulièrement au cours d'une période où les marchés agricoles, qui sont traditionnellement cycliques, voient manifestement leurs cycles être davantage perturbés à cause de l'utilisation de subventions agricoles qui faussent les prix mondiaux. Le Canada ne peut rivaliser avec les trésoreries des États-Unis et de l'Union européenne, mais il peut bonifier le financement de ses programmes de soutien afin d'offrir aux agriculteurs des outils de gestion du risque encore plus solides et plus prévisibles que maintenant. Si les fonds disponibles dans le CSRN étaient plus importants, les agriculteurs pourraient mieux stabiliser leur revenu et, comme l'ont suggéré certains témoins, le CSRN pourrait inclure un programme de compensation au titre des échanges commerciaux. Des témoins ont mentionné que le Comité consultatif sur les programmes de protection du revenu avait recommandé de doubler la contribution gouvernementale fédérale-provinciale dans le CSRN. Le Comité endosse cette recommandation. Par conséquent,

Recommandation 6 :

Votre Comité recommande que la contribution gouvernementale fédérale-provinciale dans le Compte de stabilisation du revenu net soit doublée et passe ainsi de 3 à 6 p.100. De plus, le Comité recommande aux ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture d'examiner les possibilités d'assouplir les règles d'utilisation du CSRN pour le rendre encore mieux adapté aux conditions changeantes du marché agricole.

De plus, le Comité permanent est d'avis qu'un programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole doit devenir un quatrième pilier durable pour venir appuyer les trois piliers fondamentaux du filet de sécurité, que sont l'assurance-récolte, le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et les programmes provinciaux d'accompagnement. Par conséquent,

Recommandation 7 :

Votre Comité recommande au gouvernement fédéral de développer un programme durable d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole, qui serait doté d'un budget annuel minimum de 500 millions de dollars. De plus, afin d'assurer la pérennité du programme, le Comité recommande que son financement annuel soit versé dans une enveloppe budgétaire séparée de celle du filet de sécurité afin que les sommes d'argent non utilisées puissent s'accumuler et former ainsi un fond de prévoyance.

Un programme permanent d'aide en cas de catastrophe pourrait prendre la forme du programme ACRA tel que modifié selon les recommandations faites par le Comité ou, si l'étude de faisabilité demandée par le Comité s'avère concluante, sur la base d'un programme de soutien basé sur les superficies cultivées.

Enfin, certains témoins ont affirmé qu'il était nécessaire d'instaurer à nouveau un programme national d'assurance du revenu brut, comme l'ancien Régime national d'assurance du revenu brut (RARB). Les producteurs agricoles de l'Ontario profitent d'un programme semblable, tandis que le Québec utilise une autre variante grâce à un programme d'assurance-stabilisation qui garantit un revenu annuel net positif aux producteurs. Des témoins ont mentionné qu'effectivement le RARB n'était pas parfait, mais qu'il avait au moins le mérite de stabiliser le revenu brut, soit celui sur lequel l'agriculteur a le moins de contrôle. Par conséquent, le Comité permanent presse le Comité consultatif sur les programmes de protection du revenu d'examiner les implications d'un programme national du type RARB en matière de commerce international.

B. Un milieu favorable pour la ferme familiale

Au cours des audiences du Comité, des témoins ont suggéré un programme de gel de terres agricoles qui permettrait de mettre hors de production certaines terres agricoles. Il y aurait en principe trop de ressources en agriculture au Canada et seul un ajustement structurel de la superficie totale en production permettrait d'accroître les prix des produits agricoles. Toutefois, une telle mesure pourrait avoir un impact limité selon l'importance relative du Canada dans le marché mondial. Le Canada a déjà utilisé un programme de gel de terres agricoles vers la fin des années 1960 pour limiter la production de céréales mises en marché par la Commission canadienne du blé, mais le contexte économique mondial a beaucoup changé depuis ce temps. Avant de se prononcer, le Comité croit qu'il serait nécessaire de connaître toutes les dimensions d'un tel programme.

De nombreux autres sujets ont été discuté au cours des audiences publiques du Comité, notamment le transport des céréales; la nécessité d'un programme d'infrastructures pour les routes et la taxation directe, que ce soit pour l'essence ou les impôts fonciers provinciaux payés par les agriculteurs, ou encore l'effet cumulatif que les taxes et impôts peuvent avoir sur les coûts de production des intrants agricoles. Plusieurs de ces questions débordent du mandat du Comité, mais elles demeurent des sujets importants pour avoir une vision globale en matière de développement rural.

L'agriculture est probablement un des derniers secteurs économiques au Canada dont la base demeure la famille. Le professeur Hartley Furtan a d'ailleurs bien décrit ce qu'était une ferme familiale au Canada :

C'est la ferme ou l'exploitation qui est le lieu de travail de la famille. La famille fait l'essentiel du travail et complète avec des ouvriers engagés. C'est l'élément essentiel : l'exploitation familiale est une exploitation où l'essentiel de la main-d'oeuvre — pas entièrement, il peut y avoir une ou deux personnes qui sont engagées, mais pas 50 évidemment — est familiale. Il ne s'agit pas de savoir combien l'exploitation compte d'acres. Il ne s'agit pas de savoir combien elle compte de vaches. Mais la définition sur laquelle j'insiste est qu'il s'agit du lieu de travail et vraisemblablement de la résidence de la famille et que la main-d'oeuvre est essentiellement fournie par la famille[5].

S'il y a une volonté pour que la ferme canadienne demeure le lieu de travail et de résidence de la famille, il faut que les programmes de soutien du revenu agricole soient aussi accompagnés d'une stratégie socio-économique afin de maintenir un environnement favorable pour les familles agricoles. Par conséquent,

Recommandation 8 :

Votre Comité recommande que le gouvernement poursuive le développement d'une politique de développement rural qui précisera la direction et le rôle que doit prendre l'agriculture au Canada. Un des objectifs de cette politique devra être de maintenir un environnement socio-économique favorable pour que les fermes familiales demeurent à la base de la production agricole.

CONCLUSION

Les audiences publiques du Comité qui ont porté sur « l'efficacité des filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole », ont clairement fait ressortir que le statu quo n'était pas acceptable et que l'agriculture canadienne avait besoin d'une injection immédiate de fonds. De plus, il en est ressorti que toute mesure à court terme devrait être suivie rapidement par des mesures à long terme afin de donner aux agriculteurs une vision claire, cohérente et globale de la direction que prendra la politique agricole du Canada.

Pour le court terme, le Comité a recommandé que des changements importants soient apportés au programme ACRA pour que le milliard de dollars qui restait dans ce compte pour 1999 soit versé rapidement aux agriculteurs. Pour le long terme, le Comité a recommandé de développer rapidement un programme durable d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole, qui serait doté d'un budget annuel minimum de 500 millions de dollars. Un tel programme deviendrait un quatrième pilier permanent du filet de sécurité de la protection du revenu agricole. Le CSRN devrait être amélioré et son financement doublé, ce qui porterait à environ 500 millions de dollars l'enveloppe annuelle du CSRN. Avec le maintien du programme des avances, de l'assurance-récolte et des programmes provinciaux d'accompagnement, les recommandations du Comité porteraient l'enveloppe budgétaire du filet de sécurité du revenu agricole à 1,4 milliard de dollars, soit plus du double de ce qu'elle est présentement.

5 Chambre des communes, Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, témoignages, site Internet parlementaire, réunion 6, 23 novembre 1999, Ottawa.

Enfin, les audiences publiques que le Comité a tenues dans les Prairies ont fait ressortir que la crise actuelle du revenu agricole pourrait être le prélude à une crise sociale en milieu agricole. C'est pourquoi le Comité a recommandé au gouvernement fédéral que sa politique de développement rural ait pour objectif principal le maintien d'un environnement socio-économique favorable aux fermes familiales.

LISTE DES RECOMMANDATIONS

Recommandation 1 :

Votre Comité recommande que les critères utilisés pour déterminer s'il y a une catastrophe naturelle soient revus et clarifiés afin que tous les événements naturels jugés catastrophiques soient traités avec la même équité et la même cohérence.

Recommandation 2 :

Votre Comité recommande que la formule de calcul pour les stocks en vertu de l'ACRA soit modifiée pour prendre en considération la valeur marchande réelle des stocks au début et à la fin de l'année. Il recommande également qu'un mécanisme soit élaboré afin de permettre la présentation des demandes en fonction de l'année culturale.

Recommandation 3 :

Votre Comité recommande une modification à la formule de l'ACRA afin que les années de marge utilisées pour le calcul des paiements reflètent l'augmentation des superficies des fermes en expansion ou la diversification des opérations agricoles.

Recommandation 4 :

Votre Comité recommande que des modifications soient apportées au lien qui existe présentement entre l'ACRA et le CSRN pour que les agriculteurs profitent au maximum des particularités de chacun de ces deux programmes du filet de sécurité du revenu.

Recommandation 5 :

Votre Comité demande qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada, ainsi que le Comité consultatif sur les programmes de protection du revenu, examinent immédiatement la possibilité de mettre en place un programme de soutien du revenu agricole basé sur les superficies cultivées. Le Comité demande qu'on lui fasse rapport sur cette question le plus rapidement possible.

Recommandation 6 :

Votre Comité recommande que la contribution gouvernementale fédérale-provinciale dans le Compte de stabilisation du revenu net soit doublée et passe ainsi de 3 à 6 p.100. De plus, le Comité recommande aux ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture d'examiner les possibilités d'assouplir les règles d'utilisation du CSRN pour le rendre encore mieux adapté aux conditions changeantes du marché agricole.

Recommandation 7 :

Votre Comité recommande au gouvernement fédéral de développer un programme durable d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole, qui serait doté d'un budget annuel minimum de 500 millions de dollars. De plus, afin d'assurer la pérennité du programme, le Comité recommande que son financement annuel soit versé dans une enveloppe budgétaire séparée de celle du filet de sécurité afin que les sommes d'argent non utilisées puissent s'accumuler et former ainsi un fond de prévoyance.

Recommandation 8 :

Votre Comité recommande que le gouvernement poursuive le développement d'une politique de développement rural qui précisera la direction et le rôle que doit prendre l'agriculture au Canada. Un des objectifs de cette politique devra être de maintenir un environnement socio-économique favorable pour que les fermes familiales demeurent à la base de la production agricole.

ANNEXE A
LISTE DES TÉMOINS

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	1999/10/26	2
Danny Foster, administrateur délégué, CSRN/ACRA		
Douglas Hedley, directeur exécutif principal		
Tom Richardson, directeur général		
James Wheelhouse, directeur général		
Société du crédit agricole		
Jacques Lagacé, directeur national, Relations — gouvernement et industrie		
Assemblée législative de la Saskatchewan	1999/10/28	3
Elwin Hermanson, leader du parti de la Saskatchewan et leader de l'Opposition officielle		
Jim Melenchuk, ministre de l'éducation, leader du parti libéral de la Saskatchewan		
Assemblée législative du Manitoba (Opposition)		
Larry McGuire		
Délégation d'exploitation agricole de la Saskatchewan et du Manitoba		
Sinclair Harrison, « Saskatchewan Association of Rural Municipalities »		
Leroy Larsen, « Saskatchewan Wheat Pool »		
Dwain Lingenfelter, vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (Saskatchewan)		
Province du Manitoba		
Andy Baker, Syndicat national des cultivateurs		
Gary Doer, premier ministre du Manitoba		
Maxine Routledge, Institut des femmes du Manitoba		
Rosann Wowchuk, ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation		
Fédération canadienne de l'agriculture	1999/11/04	4
Benoît Basillais, analyste de politique		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
Fédération canadienne de l'agriculture, suite	1999/11/04	4
Robert Friesen, président		
Sally Rutherford, directrice exécutive		
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire		
Lambert Gauthier, directeur intérimaire, Division de l'analyse économique sectorielle		
Douglas Hedley, directeur exécutif principal		
Tom Richardson, directeur général		
James Wheelhouse, directeur général		
Banque Royale du Canada	1999/11/16	5
Carlos Leitao, économiste senior		
John Murphy, vice-président, Agriculture		
Société du crédit agricole		
John Ryan, président-directeur général		
Marshall Stachniak, vice-président, Financement agricole		
Commission canadienne du blé	1999/11/23	6
Greg Arason, président-directeur général		
Adrian Measner, vice-président exécutif		
Université de la Saskatchewan		
Hartley Furtan, professeur		
Richard Gray, professeur		
« Keystone Agricultural Producers »	1999/11/25	7
Donald Dewar, président		
Municipalités rurales de Regina		
Sinclair Harrison, président		
« Wild Rose Agricultural Producers »		
Allan Holt, président		
« Canada West Equipment Dealers Association »	1999/12/06	8
Graham Starmer, directeur exécutif		
Clark Tweed, président		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
« Rural Disaster Recovery Coalition »	1999/12/06	8
Donald Dewar, président		
Ray Redfern		
À titre personnel		
Clarence Baker		
Duncan Broadfoot		
David Fourschou		
Wayne Motheral		
Brad Mroz		
Jim Pallister		
Henry Rempel		
Henry Reske		
Curtis Sims		
Fred Tait		
Rey Toews		
Ross Tufford		
Susan Van De Velde		
Ian Wishart		
« Allard & Yakubchak Certified General Accountants »	1999/12/06	9
George Allard, partenaire		
« Parkland Industrial Hemp Growers »		
Joe Federowich, président		
À titre personnel		
Albert Dohan		
Terry Drebit, maire, ville de Minnedosa, Manitoba		
Chris Dzisiak		
Don Fyk, président du Manitoba, « Western Rail Coalition »		
Calvin Gust		
Richard Hamilton		
Walter Kolisnyk		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
À titre personnel *(suite)*	1999/12/06	9
Boris Michaleski		
Art Potoroka		
Gert Schwickart		
Neil Stewart		
Stuart Zander		
Duane Zimmer		
« Canadian Association of Agri-Retailers »	1999/12/07	10
Ray Redfern, président sortant		
Bernie Thiessen, président sortant		
Diocèse anglican de Brandon		
Malcolm Harding, évêque		
Firme comptable Meyers, Norris, Penny		
Douglas Stroh, partenaire		
À titre personnel		
Alan Armstrong		
Bill Bell		
Bob Brigden		
Don Bromley		
Wendy Bulloch		
Kyle Cochrane		
Murray Downing		
Walter Finlay		
Gregg Fothringham		
Jim Green		
Don Hamilton		
Bill Morningstar		
Harvey Paterson		
Ron Rutherford		
Bernie Sambrook		
« Saskatchewan Pulse Growers »	1999/12/07	11
Lyle Minogue, directeur		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
« Saskatchewan Wheat Pool »	1999/12/07	11
Marvin Wiens, vice-président		
À titre personnel		
Mark Alexander		
Leroy Berry		
Tom Cameron		
Ian Cushon		
Trevor Doty		
George Godenir		
Ed Keyowski		
Arlynn Kurtz		
Jack Pick		
Glen Seeman		
Lee Stanley		
Ray Walton		
Eric Wilmot		
« Canadian Farm Women's Network »	1999/12/08	12
Raquel Moleski, membre, Conseil d'administration		
Opposition officielle de la Saskatchewan, critique agricole		
Bill Boyd, M.A.L.		
« Saskatchewan Ministry of Agriculture and Food »		
Dwain Lingenfelter, ministre		
À titre personnel		
Roy Atkinson		
Ray Bashutsky		
Ron Bishoff		
Richard Donnelly		
Barry Farr		
William Giblett		
Ron Gleim		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
À titre personnel *(suite)*	1999/12/08	12
Len Gustafson, sénateur		
Sinclair Harrison		
Gayle Knutson		
Greg Lamb		
Denis Martine		
Avery Sahl		
Lorne Sheppard		
Dennis Thompson		
Stewart Wells		
Richard Wright		
Syndicat national des cultivateurs	1999/12/08	13
Morris Prescesky, membre		
« United Grain Growers »		
Terry Youzwa, directeur		
À titre personnel		
Wayne Bacon		
Dave Bailey		
Donald Blocka		
Leonard Blocka		
Ted Cawkwell		
Bill Cooper		
Mark Cousin		
Brett Halstead		
Bud Healey		
Adam Luciuk		
Michelle Luciuk		
Garfield Lutz		
Wayne Mastrachuk		
Armand Roy		
Bruce Wagner		
Barbara Willick		

Organisations et particuliers	Date	Nº réunion
À titre personnel *(suite)*	1999/12/08	13
Bob Willick		
« Agri Link Corporation »	1999/12/09	14
Duane Stevenson		
« Prairie Oat Growers Association »		
Leo Meyer, vice-président		
« Rye & Triticale Association »		
Leo Meyer, président		
« Western Barley Growers Association »		
Leo Meyer, vice-président		
À titre personnel		
Mills Anderson		
René Blanchette		
Donald Dumont		
Norman Dyck		
Peter Eggers		
Kit Fearon		
André Harpe		
Dave Hegland, « Hegland Seed Farm »		
Art Macklin		
Marcel Maisonneuve		
Brett McFarland, « Falher Alfalfa Ltd. »		
Rick Nagel		
Cliff Richards		
Harry Schudlo		
Gary Smolik		
« Alberta Grain Commission »	1999/12/09	15
Brenda Brindle, analyste de l'industrie des grains		
Pat Durnin, membre		

Organisations et particuliers	Date	N° réunion
« Canadian Dehydrators Association »	1999/12/09	15
Garry Benoit, directeur général		
Bryan Davidson, président		
District municipal de Bonnyville		
Gordon Graves, « Agricultural Fieldman »		
« Lakeland County »		
Gregory Ibach, « Agricultural Fieldman »		
À titre personnel		
Ed Armstrong		
Ross Bezovie		
Adam Campbell		
Victor Chrapko		
Roger Epp		
Dan Gievelhaus		
Larry Kitz		
Henry Kowalchuk		
Einar Loveseth		
Greg Porozni		
Earle Rasmuson		
Bernard von Tettenhorn		
Arden Ziegler		
Commission des producteurs de blé tendre de l'Alberta	1999/12/10	16
Edwin Bronsch, directeur pour Tilley (AB)		
Arthur Eckert, président, Recherche		
Coopérative Agricore Ltée		
George Groeneveld, membre		
Dennis Nanninga, deuxième vice-président		
À titre personnel		
Colleen Bianchi		
Darcy Davis		
Robert Filkohazy		

Organisations et particuliers	Date	N° réunion
À titre personnel *(suite)*	1999/12/10	16
Ike Lanier		
Ron Leonhardt		
Jim Ness		
Glenn Norman		
Robert Northey		
Howard Paulson		
Hilton Pharis		
Ken Sackett		
Larry Van Slyke		
Neil Wagstaff		
Murray Woods		

ANNEXE B
LISTE DES MÉMOIRES

« Agri Link Corporation »

Duane Stevenson

« Alberta Grain Commission »

Brenda Brindle, analyste de l'industrie des grains

« Allard & Yakubchak Certified General Accountants »

George Allard, partenaire

Assemblée législative de la Saskatchewan

Elwin Hermanson, leader du parti de la Saskatchewan et Leader de l'Opposition officielle

Assemblée législative du Manitoba

Jon Gerrard, MAL, River Heights

« Canadian Association of Agri-Retailers »

Ray Redfern, président sortant

« Canadian Dehydrators Association »

Garry Benoit, directeur général

Bryan Davidson, président

Commission canadienne du blé

Greg Arason, président-directeur général

Commission des producteurs de blé tendre de l'Alberta

Edwin Bronsch, directeur pour Tilley (AB)

Arthur Eckert, président, Recherche

Coopérative Agricore Ltée

George Groeneveld, membre

Dennis Nanninga, deuxième vice-président

Diocèse anglican de Brandon

Malcolm Harding, évêque

District municipal de Bonnyville

Gordon Graves, « Agricultural Fieldman »

Fédération canadienne des municipalités

Sam Synard, président

« Keystone Agricultural Producers »

Donald Dewar, président

« Lakeland County »

Gregory Ibach, « Agricultural Fieldman »

« Manitoba Women's Institute »

Ministère des Pêches et de l'Aquaculture de la Nouvelle-Écosse

Municipalités rurales de Régina

Sinclair Harrison, président

Opposition officielle de la Saskatchewan, critique agricole

Bill Boyd, M.A.L

« Parkland Industrial Hemp Growers »

Joe Federowich, président

« Prairie Oat Growers Association »

Leo Meyer, vice-président

Province du Manitoba

Rosann Wowchuk, ministre de l'agriculture et de l'alimentation

« Quadra Group »

Richard Wright, directeur général

« Rural Disaster Recovery Coalition »

Donald Dewar, président

« Rural Municipality of Bengough »

William Giblett

« Rye & Triticale Association »

Leo Meyer, président

« Saskatchewan Ministry of Agriculture & Food »

Dwain Lingenfelter, ministre

« Saskatchewan Wheat Pool »

Marvin Wiens, vice-président

« Saskatchewan Women's Agricultural Network »

Raquel Moleski, membre, Conseil d'administration

Société du crédit agricole

John Ryan, président-directeur général

Syndicat national des cultivateurs

Morris Prescesky, membre

Stewart Wells

« The Prairie Farm Commodity Coalition »

« United Grain Growers »

Terry Youzwa, directeur

« Western Barley Growers Association »

Leo Meyer, vice-président

À titre personnel

J.M. Anderson
Alan Armstrong
Dave Bailey
Bill Bell
Leroy Berry
Colleen Bianchi
Darrel Bieganek
Leonard Blocka
Bob Brigden
Don Bromley
Wendy Bulloch
Tom Cameron
Adam Campbell
Ted Cawkwell
Mark Cousin
Ray Danyluk, Councillor, County of St. Paul
Darcy Davis
Trevor Doty
Murray Downing
Peter Eggers
Reg Enright
Roger Epp
Ken Eshpeter
Kit Fearon
Walter Finlay
Gregg Fotheringham
Ken Giebelhaus
Dan Gievelhaus
Al Gigmore
George Godenir
Calvin Gust
Richard Hamilton
William Hayes
Dave Hegland, Hegland Seed Farm
Terrence Highmoor
Thomas Jackson
M. Johnson
Ed Keyowski
Larry Kitz
Gayle Knutson
Walter Kolisnyk
Dorothy Kosowan

Greg Lamb

Einar Loveseth

Garfield Lutz

Art Macklin

Brett McFarland, Falher Alfalfa Ltd.

Boris Michaleski

Bill Morningstar

Rick Nagel

Jan Nestibo

Robert Northey

Harvey Paterson

Howard Paulson

Hilton Pharis

Greg Porozni

Art Potoroka

Earle Rasmuson

Cliff Richards

Mike Rudakewish

Bernie Sambrook

Harry Schudlo

Gert Schwickart

Lorne Sheppard

Kelly Shockman

Gary Smolik

Jim Smolik, Co-Chair, Safety Nets Committee

Lee Stanley

Neil Stewart

Charlie Swanson, President, Agricore National Affairs

Donald Thompson

Susan Van De Velde

Larry Van Slyke

Bernard von Tettenhorn

Bruce Wagner

Neil Wagstaff

Ray Walton

Jerry Wilde, F.C.A., Wilde & Company, Chartered Accountants

Barbara Willick

Bob Willick

Eric Wilmot

Ian Wishart

Stuart Zander

Duane Zimmer

DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité prie le gouvernement de déposer une réponse complète à ce rapport.

Un exemplaire des Procès-verbaux du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire *(Séances n^{os} 2 à 18 incluant le présent rapport)* est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

John Harvard, député

OPINION DISSIDENTE DES MEMBRES REPRÉSENTANT L'OPPOSITION OFFICIELLE AU SEIN DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Introduction

Depuis le 21 octobre 1999, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire de la Chambre des communes se penche sur les questions entourant la crise du revenu agricole à laquelle font face actuellement les agriculteurs. Le Comité a tenu des audiences sur l'efficacité des filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole.

Ces audiences se sont révélées nécessaires parce que la crise du revenu agricole en cours ne s'est pas résorbée et parce que le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) s'est révélé un échec et n'a pas fourni l'indemnisation d'urgence dont avaient besoin les agriculteurs. Au moment où le présent rapport a été rédigé, moins de 25 p. 100 de la somme de 1,7 milliard de dollars promise par le gouvernement fédéral avait été versée aux producteurs.

La situation, en particulier dans l'Ouest canadien, est si grave que 40 p. 100 des producteurs ont indiqué qu'ils pourraient abandonner leur ferme au cours de la prochaine année. Il faut donc que le gouvernement prenne immédiatement des mesures afin d'éviter ce scénario.

Le gouvernement devrait commencer par adopter les recommandations incluses dans l'opinion dissidente de l'opposition officielle sur la crise du revenu agricole déposée à la Chambre des communes le 10 décembre 1998. Ces recommandations vont bien au-delà d'une aide d'urgence immédiate et pourraient, si elles sont mises en œuvre, éliminer les causes fondamentales de l'actuelle crise du revenu agricole.

Les recommandations que nous formulons ici sont en grande partie fondées sur les consultations que nous avons tenues auprès des producteurs. Le rapport du Comité ne tient pas compte de l'opinion des agriculteurs. Le Comité s'est bien rendu dans l'Ouest canadien et y a tenu un total de neuf réunions, mais ces audiences ont été insuffisantes. Le Comité n'a pas entendu le point de vue de suffisamment d'agriculteurs, son voyage dans l'Ouest n'a pas été assez long et les audiences n'ont pas permis de débattre des besoins des agriculteurs des autres régions du pays. Un exemple manifeste des lacunes du rapport du Comité est l'absence de toute audience ou discussion sur la divergence d'opinion qui s'est développée entre les provinces qui souhaitent distribuer les fonds de protection du revenu en se fondant sur les risques et les provinces qui veulent distribuer ces fonds en se basant sur les recettes monétaires agricoles.

L'opposition officielle a formulé trois propositions afin de modifier les plans de voyage du Comité. Nous avons ainsi proposé que le voyage se poursuive jusqu'à la fin de janvier, que le Comité se rende dans les régions de l'Ontario où l'on pratique des cultures commerciales, et que les membres entendent directement les principaux producteurs durant leurs déplacements. Nous sommes troublés que la majorité des membres ait rejeté ces propositions.

Pour combler ces lacunes des audiences du Comité, l'opposition officielle a décidé de tenir des audiences indépendantes baptisées en français Discutons des Questions des Producteurs (DQP) et en anglais Action for Struggling Agriculture Producers (ASAP). Au total, nous avons l'intention de tenir 60 assemblées publiques et de présenter un rapport sur ces audiences au Comité permanent et à la Chambre des communes.

Les recommandations de l'opposition officielle s'appuient toutes sur des présentations faites au Comité permanent et permettraient d'améliorer sensiblement les revenus agricoles si elles étaient mises en œuvre.

1. La somme de 1,7 milliard promise aux agriculteurs par le gouvernement fédéral doit leur être immédiatement versée.

Le 10 décembre 1998, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire avait annoncé que les agriculteurs bénéficieraient d'un « programme négociable à la banque d'ici Noël ». Cette promesse n'a pas été tenue.

Les premiers ministres du Manitoba et de la Saskatchewan ont déclaré publiquement que leurs agriculteurs avaient à eux seuls besoin de 1,3 milliard de dollars. Au moment où a été rédigé le présent rapport, moins de 25 p. 100 de la somme de 1,7 milliard promise par le gouvernement fédéral avait été versée aux agriculteurs. Au Manitoba et en Saskatchewan, 62 p. 100 des agriculteurs qui ont présenté une demande d'indemnisation d'urgence ont reçu une réponse négative.

Le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) n'a pas du tout permis de régler la crise du revenu agricole. Cette opinion a été résumée par le président du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire qui a affirmé que ce programme a été un échec total.

L'échec de ce programme et le refus du gouvernement de corriger ses lacunes ont créé un sentiment d'aliénation chez les agriculteurs, comme l'a démontré Mme Susan Van de Velde lorsqu'elle a déclaré ce qui suit à Portage la Prairie, au Manitoba : « ... le gouvernement actuel est totalement inconscient de la situation réelle dans laquelle se trouvent les agriculteurs au Canada... ».

L'opposition officielle continue à exiger que le gouvernement verse immédiatement l'aide d'urgence qu'il avait promise il y a plus d'un an.

2. Les programmes de protection du revenu agricole doivent être repensés afin de garantir aux agriculteurs une protection stable et permanente et d'éliminer le recours à des programmes ponctuels à l'avenir.

L'opposition officielle recommande que le gouvernement n'hésite pas à utiliser les programmes de protection du revenu fédéraux afin de venir en aide aux producteurs canadiens de denrées alimentaires qui sont aux prises avec des difficultés indépendantes de leur volonté comme les subventions des pays étrangers, les distorsions du commerce, les cycles du marché et les dangers naturels.

a) Programme de soutien du revenu en cas de calamité

Les programmes de protection du revenu doivent comprendre un programme efficace de soutien du revenu en cas de calamité qui permet de protéger les producteurs contre les dérèglements du marché attribuables aux subventions versées par des pays étrangers.

Lors des audiences tenues par le Comité à Airdrie, en Alberta, l'Alberta Soft White Wheat Producers Commission a mis de l'avant une proposition qui intégrerait un compte de protection du revenu en cas de calamité au Programme du compte de stabilisation du revenu net (CSRN). Cette proposition est avantageuse et devrait être étudiée de manière plus approfondie par le Comité consultatif national sur la protection du revenu, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire.

b) Programmes d'assurance-récolte

Les programmes d'assurance-récolte doivent exiger des primes abordables, assurer la protection des superficies non ensemencées et prévoir une protection suffisante pour les pertes de récoltes.

De nombreux producteurs partageaient l'avis de M. Ray Toews qui a déclaré ce qui suit durant les audiences tenues à Portage la Prairie : « les programmes d'assurance-récolte ne vous permettent pas d'accroître votre protection lorsque vos risques augmentent ».

L'amélioration des programmes d'assurance-récolte, notamment l'inclusion d'une protection suffisante en cas de désastres naturels, permettrait d'éviter à l'avenir de graves pertes de revenu comme celles qu'ont occasionnées les inondations survenues dans le sud-ouest du Manitoba et dans le sud-est de la Saskatchewan au printemps de 1999.

c) Programmes d'assurance-revenu

Les agriculteurs ne peuvent pas avoir facilement accès au Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) lorsqu'ils en ont besoin. C'est ce qu'a expliqué M. Stewart Sander, de Dauphin, au Manitoba : « ... il nous est difficile de retirer notre argent [du CSRN]. C'est ce que j'essaie de faire, mais en vain, depuis de nombreuses années... ». Le CSRN doit donc être modifié afin de corriger cette lacune.

De plus, ce programme n'existe pas depuis assez longtemps pour que les agriculteurs aient pu y accumuler une somme suffisante. M. Duane Zimmer, de Dauphin, au Manitoba, a souligné que « le CSRN est un bon programme qui en est encore au stade de l'enfance. Il faudra qu'il y ait de nombreuses autres bonnes années avant qu'il permette de stabiliser l'industrie agricole ».

Certains agriculteurs se sont plaints que le CSRN soit discriminatoire à l'endroit des céréaliculteurs des Prairies parce que les frais de transports et d'élévation ne sont pas considérés comme des dépenses admissibles. L'opposition officielle recommande que le CSRN soit modifié afin de permettre aux agriculteurs d'inclure ces frais dans les dépenses admissibles.

Ici encore, la proposition soumise au Comité par l'Alberta Soft White Wheat Producers Commission pourrait régler certains des problèmes liés au CSRN.

3. L'opposition officielle recommande au gouvernement fédéral d'accorder sans délai des réductions fiscales générales, de réduire les frais que le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire impose aux utilisateurs et de diminuer les taxes fédérales sur la fabrication, le transport et la vente des intrants agricoles tels que les engrais et le carburant.

Cette recommandation était incluse dans l'opinion dissidente de l'opposition officielle sur la crise du revenu agricole déposée en décembre 1998. C'est toutefois l'une des recommandations que le gouvernement a choisi de rejeter.

Pratiquement tous les agriculteurs qui ont comparu devant le Comité permanent ont déclaré que le coût élevé des intrants était en train de tuer leurs fermes. Or, le gouvernement fédéral contribue de manière importante à l'accroissement de ces coûts.

L'Institut canadien des engrais estime que les agriculteurs versent environ 300 millions de dollars en taxes cachées lorsqu'ils se procurent des engrais. Le gouvernement fédéral prélève également des taxes sur d'autres intrants agricoles comme le carburant, les pesticides et les services de transport. Ce fardeau fiscal doit être réduit.

Ces taxes sur les intrants agricoles viennent s'ajouter aux 2,75 milliards de dollars que les agriculteurs ont payés en impôts sur le revenu entre 1993 et 1997. Comme tous les Canadiens, les agriculteurs bénéficieraient également d'une réduction générale et immédiate des taxes et impôts.

L'impact de la fiscalité a été démontré de manière éloquente par M. Boris Michaleski, de Dauphin, au Manitoba, qui a expliqué que la ponction fiscale sur une bouteille de bière représente 190 fois le prix de vente original de l'orge.

Comme l'ont signalé de nombreux témoins, cet allégement du fardeau fiscal ne repose pas uniquement sur les épaules du gouvernement fédéral. L'opposition officielle encourage les gouvernements provinciaux à envisager des réductions de la charge fiscale des agriculteurs, en particulier dans le domaine de l'impôt foncier.

Le ministre fédéral de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire continue également à imposer des frais d'environ 137 millions de dollars aux utilisateurs. Dans son rapport de novembre 1999, le vérificateur général du Canada critiquait d'ailleurs le ministre parce que ces frais n'étaient pas établis en fonction du coût des services fournis. En d'autres mots, ces frais ne constituent qu'une autre taxe pour les agriculteurs.

L'opposition officielle continue à exiger du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire qu'il réduise ces frais immédiatement. Le ministre doit suivre le principe établi pour le recouvrement des coûts et ne pas se servir de ces frais pour générer des recettes. Il lui faut également recenser tous les utilisateurs et bénéficiaires d'un service.

4. **L'opposition officielle recommande au gouvernement d'accorder sans délai aux agriculteurs de l'Ouest canadien le droit d'exploiter leurs propres débouchés commerciaux, indépendamment de la Commission canadienne du blé. Les agriculteurs pourraient entre autres vendre leurs céréales directement à la nouvelle génération de coopératives qui leur appartiennent.**

De plus en plus d'agriculteurs de l'Ouest canadien exigent qu'on apporte des changements aux pouvoirs monopolistiques de la Commission canadienne du blé. Ainsi, un sondage mené récemment auprès d'agriculteurs de cette région indique que seulement 33 p. 100 des producteurs appuient la Commission dans sa forme actuelle.

Ces changements sont exigés de manière de plus en plus vigoureuse parce que la Commission refuse toujours d'exempter la nouvelle génération de coopératives de ses politiques de fixation des prix monopolistiques, ce qui aurait encouragé le développement des activités de transformation menées par les agriculteurs.

Une proposition mise de l'avant par les Prairie Pasta Producers aurait majoré le prix des céréales de 3 $ le boisseau, ce qui aurait permis de verser 15 millions de dollars de plus par an dans les poches des producteurs de blé dur. En raison de l'opposition de la Commission, il est peu probable que cette proposition soit mise en œuvre. Il est inacceptable que la Commission utilise ses pouvoirs législatifs pour bloquer des initiatives prises par des agriculteurs afin de stabiliser leurs revenus.

Cette position est défendue par de nombreux intervenants, notamment M. Sinclair Harrison, président de la Saskatchewan Association of Rural Municipalities, qui a déclaré ce qui suit lorsqu'il a comparu devant le Comité permanent : « Ils [la Commission] vont devoir apprendre à vivre avec les produits à valeur ajoutée ».

5. **L'opposition officielle recommande que le gouvernement fédéral réduise immédiatement les coûts des agriculteurs en permettant, par des modifications législatives, l'établissement d'un système de manutention et de transport des céréales qui soit concurrentiel et responsable sur le plan commercial.**

L'actuel système de manutention et de transport des céréales est rigide et géré de manière irresponsable; il ne permet pas de répondre de manière efficace aux besoins des agriculteurs, des compagnies de céréales ou des chemins de fer.

Ainsi, M. Curtis Simms a déclaré au Comité, à Portage la Prairie, au Manitoba, que le système actuel avait « éliminé la créativité, l'ingéniosité, la performance et la responsabilité ».

La Prairie Farm Commodity Coalition estime quant à elle qu'une réforme de ce système de manutention et de transport des céréales pourrait faire épargner plus de 300 millions de dollars annuellement aux agriculteurs. En d'autres termes, cette réforme entraînerait une réduction des coûts de plus de 15 000 $ par an pour la ferme moyenne.

6. **L'opposition officielle demande au gouvernement fédéral d'entreprendre immédiatement, de concert avec les États-Unis et les pays du Groupe de Cairns, des négociations bilatérales avec la France, le Japon et la Corée dans le but de régler le problème des subventions intérieures et des subventions à l'exportation.**

Les agriculteurs canadiens, qui dépendent des exportations, sont acculés à la faillite parce que des subventions versées par des pays étrangers font baisser les prix mondiaux des denrées. Ainsi, les producteurs de blé européens tirent 56 p. 100 de leurs revenus des subventions gouvernementales, les producteurs de blé américains 38 p. 100 tandis que ce pourcentage ne s'élève qu'à 9 p. 100 dans le cas des producteurs de blé canadiens. Les éleveurs de bovins de boucherie canadiens, dont seulement 6 p. 100 des revenus proviennent de subventions gouvernementales, sont ainsi forcés de concurrencer des éleveurs européens qui reçoivent des subventions représentant 62 p. 100 de leurs revenus.

Les subventions versées par des pays étrangers handicapent également les industries à valeur ajoutée qui constituent une source importante de revenus pour les familles agricoles. Ainsi, l'Association canadienne des déshydrateurs est venue expliquer au Comité permanent comment elle avait perdu ses marchés d'exportation en raison des subventions versées par l'Union européenne. Le Canada doit donc mener des négociations vigoureuses afin de convaincre nos partenaires commerciaux de cesser de fausser les règles du marché.

Le Canada doit négocier une réduction des subventions versées par des pays étrangers afin de réduire ce déséquilibre. Bien que des négociations énergiques soient nécessaires au sein de l'OMC, il est clair, étant donné l'échec récent des pourparlers préliminaires tenus à Seattle, que le Canada doit entreprendre aussi des négociations commerciales bilatérales.

Le pouvoir d'achat collectif des pays libre-échangistes devrait être utilisé pour inciter les pays protectionnistes à revenir à la table de négociation. Ainsi, de janvier 1999 au début de septembre, la valeur des importations canadiennes en provenance de la France a dépassé de 2,5 milliards de dollars la valeur de nos exportations dans ce pays. Cet excédent commercial constitue un levier dont on devrait se servir lors de ces négociations, conjointement avec le pouvoir d'achat de nos partenaires.

L'opposition officielle demande depuis des mois au premier ministre de diriger personnellement des missions commerciales destinées à réduire les subventions dans le domaine agricole. Il a toujours refusé. Avec l'échec des pourparlers de Seattle, il est encore plus important qu'il prenne en main personnellement ce dossier des négociations bilatérales.

7. **L'opposition officielle recommande que le gouvernement fédéral, de concert avec les gouvernements provinciaux, s'assure que des programmes de counseling et de soutien suffisants sont offerts aux familles agricoles qui souffrent de la crise actuelle.**

Les médias ont fait état du stress énorme auquel sont soumises les familles d'agriculteurs. L'évêque Malcolm Harding, du diocèse anglican de Brandon, a ainsi déclaré : « Je sais qu'il y eu des suicides et j'ai entendu parler de menaces de suicide; ce problème est très réel… ».

L'opposition officielle est d'accord avec l'évêque lorsqu'il affirme : « Je crois fermement que nous devons nous impliquer dans cette crise, particulièrement sur le plan humain et social, parce qu'il s'agit non seulement d'une crise économique, mais également d'un grave problème social ».

8. **Le gouvernement doit clairement définir, en particulier pour les producteurs agricoles, l'orientation future de la politique agricole canadienne. Pour ce faire, il doit, de concert avec les provinces et le Comité sur la protection du revenu, établir une définition d'« agriculteur » afin de s'assurer que les bénéficiaires de la politique agricole et des fonds gouvernementaux sont ciblés de manière précise.**

OPINION DISSIDENTE DU BLOC QUÉBÉCOIS SUR LE RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

FÉVRIER 2000

Introduction

Le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire de la Chambre des communes a tenté de répondre à la crise actuelle du revenu agricole au Canada par la tenue d'une série d'audiences publiques dans les Prairies. Bien que le travail du Comité et de ses membres ait été important et sérieux, le Bloc Québécois refuse toutefois de s'associer au rapport du Comité. Notre dissidence s'explique principalement en deux points : d'abord le titre du rapport ne correspond pas à ce qu'il contient et, enfin, la nature de certaines recommandations, fondées uniquement sur la situation qui a cours dans les Prairies, est plus que discutable.

Un rapport biaisé dont le titre ne reflète pas le contenu

À la lecture du titre du rapport Stratégie pour un filet de sécurité du revenu plus solide et mieux adapté aux besoins des agriculteurs, le Bloc Québécois considère que le rapport se devait de brosser un tableau complet du secteur agricole au Québec et au Canada. Pour ce faire, il se devait d'entendre des témoins du Québec et de toutes les provinces. Or, il n'en n'a pas été ainsi. Nous avons soulevé cette question lors des séances du Comité mais, nous avons essuyé une fin de non-recevoir.

Le rapport, dans son analyse de la situation économique, ne se concentre que sur la condition des agriculteurs des Prairies alors que les recommandations qui en découlent ont un caractère général. Nous ne remettons pas en cause la réalité et l'urgence de se prononcer sur la crise du revenu que vivent les agriculteurs des Prairies. Mais, ce rapport en passant sous silence la condition des agriculteurs du Québec et des autres provinces donne à entendre que la situation pour ces derniers est merveilleuse. Faut-il comprendre de tout cela, comme le précise le titre du rapport, que « les besoins des agriculteurs » ne sont que ceux des agriculteurs des Prairies? Faut-il comprendre que ce rapport est une nouvelle initiative électoraliste pour permettre aux libéraux de repartir à la conquête de l'Ouest? Le Bloc Québécois voudrait rappeler que la crise actuelle dans le revenu agricole ne concerne pas uniquement les agriculteurs des Prairies. Mais la condition des agriculteurs est plus visible et urgente pour ces provinces, car celles-ci sont très spécialisées dans le domaine des céréales et des oléagineux dont les prix se sont effondrés récemment.

D'autre part, en se basant sur le titre du document, ce rapport se veut un exposé pour une « stratégie » c'est-à-dire pour un ensemble d'objectifs opérationnels choisis pour mettre en œuvre une politique préalablement définie[1]. Dans ce contexte, pourquoi ne fait-on aucune allusion dans ce rapport à la condition des producteurs porcins et ovins du Québec, qui subissent encore les conséquences de la chute de leur revenu agricole? Pourquoi l'ensemble des objectifs choisis pour mettre en œuvre une politique préalablement définie ne concerne-t-il que les provinces des Prairies? Sans doute parce que la politique préalablement définie est de permettre aux libéraux d'aller chercher une poignée de votes dans l'Ouest.

Enfin, par cette opinion dissidente, le Bloc Québécois veut démontrer que le gouvernement fédéral est responsable de la situation actuelle en ayant créé de toutes pièces le programme de l'ACRA, plus visible qu'utile pour les agriculteurs qui subissent une crise de revenu. À l'annonce de l'ACRA, les agriculteurs et le Bloc Québécois n'ont eu de cesse de dénoncer les déficiences du programme mais les libéraux ont fait fi de nos critiques. Maintenant, le présent rapport propose de revoir en profondeur les critères de fonctionnement de l'ACRA. L'opinion dissidente du Bloc Québécois est donc un constat d'échec cuisant,

1 *Nouveau Petit Robert*, page 2149, 1re c., 2e définition.

démontrant que l'ACRA dans sa forme originelle n'a jamais été conçue pour répondre aux besoins des agriculteurs. Mais en ayant attendu avant d'accepter cette réalité, les libéraux sont responsables de la dégradation de la situation économique du monde agricole au point où la survie de nombreux agriculteurs est aujourd'hui en cause.

La nature des recommandations

Le Bloc Québécois a étudié avec attention l'ensemble des recommandations. Au-delà des bonnes intentions, la **recommandation 1** ne définit aucun des critères qui devraient être utilisés pour identifier les catastrophes naturelles.

La **recommandation 5** est inadmissible. Premièrement, le Bloc Québécois ne comprend pas pourquoi cette recommandation apparaît au rapport alors qu'elle est fortement et rigoureusement critiquée dans les paragraphes 19 à 22 du rapport. Il semble qu'elle n'ait été retenue que parce qu'elle satisfaisait les agriculteurs des Prairies. Deuxièmement, une telle recommandation reviendrait à mettre en place un programme non-ciblé. Cela signifie qu'il faudrait des fonds supplémentaires afin que les agriculteurs qui en ont vraiment besoin obtiennent réellement une aide. Enfin, un programme de soutien du revenu agricole, basé sur les superficies cultivées plutôt que sur le rendement des exploitations, serait un véritable gâchis de fonds. L'allocation des fonds publics ne se ferait pas selon des critères économiques (le rendement) mais suivant des critères géométriques (la superficie). Ainsi il faudrait donner beaucoup de fonds publics à ceux qui n'en n'ont pas besoin pour que ceux qui en ont effectivement besoin, comme les petites fermes, aient droit à un niveau d'aide décent.

La **recommandation 6**, qui propose de bonifier la participation des gouvernements (provinciaux et fédéral) au Compte de stabilisation du revenu net, pose également le problème de l'affectation des fonds. Il ne faut pas que cette augmentation de la contribution se fasse au détriment des contributions aux autres programmes de soutien du revenu agricole.

Le Bloc Québécois, même si ce n'est pas la coutume dans une opinion dissidente, aimerait préciser que la **recommandation 8** est une très bonne initiative. Toutefois, il serait grand temps de passer aux actes et de faire en sorte que la réalité des fermes familiales soit prise en considération dans les programmes de soutien au revenu agricole.

Conclusion

Le Bloc Québécois est déçu par le manque d'ouverture du gouvernement alors qu'il y a urgence d'agir. Tous les agriculteurs vivent des difficultés économiques et non pas seulement ceux des Prairies. Mais le gouvernement, avec ce rapport a davantage cherché à faire une opération électoraliste que de mettre en place des solutions à la crise actuelle. Plus grave encore, ce rapport propose des recommandations générales mais en se fondant uniquement sur la situation des provinces des Prairies. Cela ne signifie pas pour autant que certaines propositions ne soient pas pertinentes. Mais, quand on a la prétention de proposer une Stratégie pour un filet de sécurité du revenu plus solide et mieux adapté aux besoins des agriculteurs la moindre des choses est de consulter tous les agriculteurs de tous les coins du Canada et du Québec.

OPINION DISSIDENTE ÉMISE PAR DICK PROCTOR DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE CONCERNANT LE RAPPORT SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU AGRICOLE PUBLIÉ PAR LE COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Il est écrit dan le rapport du Comité à la page 11 que « Le Canada ne peut rivaliser avec les trésoreries des États-Unis et de l'Union européene ». Le Nouveau Parti démocratique est totalement en désaccord avec cet énoncé. Le Canada dispose certainement des ressources financières nécessaires pour concurrencer les États-Unis et l'Europe. Il semble plutôt que le gouvernement du Canada ait décidé qu'il ne veut pas être un concurrent.

Au moment où il a été demandé aux parties signataires à la Ronde de l'Uruguay du GATT de diminuer de 20 % leurs paiements de soutien à l'agriculture, le Canada a décidé de réduire de plus de 60 % son appui à l'agriculture canadienne. Les décideurs gouvernementaux ont expliqué au Comité que le Canada pourrait augmenter de plus de 2 milliards de dollars son appui sans risquer de s'exposer à des mesures de représailles pouvant être prises par d'autres pays.

À la lumière de ces faits, il est certain que l'énoncé en question est totalement indéfendable.

L'excédent budgétaire prévu pour cette année seulement devrait être de 10 milliards de dollars. Le ministre fédéral des Finances prévoit un surplus de 95 milliards de dollars au cours des 5 prochaines années.

C'est donc une question de priorités. Les gouvernements des États-Unis et de l'Europe ont décidé que la sécurité des approvisionnements alimentaires et la rentabilité du secteur agricole sont absolument cruciales pour les économies, la sécurité sociale et la stabilité de leurs pays.

Toutefois, le gouvernement du Canada a décidé que notre excédent budgétaire devrait être consacré à des priorités autres qu'un appui raisonnable à l'agriculture canadienne.

L'argument selon lequel un pays comme l'Italie, par exemple, a les ressources financières lui permettant d'appuyer ses producteurs agricoles, mais que le Canada ne peut le faire, ne se tient tout simplement pas. Selon les données de l'OCDE, la dette de l'Italie représentait 107,5 % de son PIB comparativement à 60,9 % pour le Canada. De plus, la Mise à jour économique et financière publiée en 1999 par le gouvernement fédéral prévoit que la dette canadienne ne représentera plus que 46,5 % du PIB en 2004-2005, soit presque la moyenne des pays du G-7. Avec un excédent budgétaire de 95 milliards de dollars à l'horizon et la baisse de notre ratio d'endettement par rapport au PIB, nous pouvons certainement nous permettre d'accorder la somme de 1,3 milliard de dollars que les provinces du Manitoba et de la Saskatchewan demandent en paiements de péréquation commerciale.

Le Canada pourrait certes se mesurer aux États-Unis et à l'Europe si notre gouvernement avait la volonté d'agir. Selon les données mêmes du gouvernement, nous avons les moyens financiers, mais il n'a pas la volonté nécessaire.

En affirmant que le Canada ne peut concurrencer les États-Unis et l'Union européenne, le Comité ne concède-t-il pas qu'il appartient donc aux agriculteurs de concurrencer les trésors publics?

En conclusion, rien dans le présent rapport ne permet de soutenir l'énoncé « Le Canada ne peut rivaliser avec les trésoreries des États-Unis et de l'Union européene » qui figure à la page 11. En conséquence, comme cet énoncé manque totalement de rigueur et est indéfendable, il doit être supprimé du rapport.

OPINION DISSIDENTE DES DÉPUTÉS PROGRESSISTES-CONSERVATEURS DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

1. En ce qui a trait au rapport du Comité permanent de l'agriculture, le Parti progressiste-conservateur du Canada voudrait remercier de leur contribution exceptionnelle et de leurs témoignages révélateurs les producteurs et intervenants — plus de 150 — qui ont pris la peine de participer à la série de rencontres publiques que le Comité a tenues dans 9 villes et communautés rurales des Prairies. On avait demandé au Comité de réaliser une étude et de faire rapport à la Chambre des communes sur « l'efficacité de filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole ».

2. Toutefois, nous souhaitons faire part de notre déception que le Comité ait choisi de retarder les audiences jusqu'en décembre et de réduire la période de temps réservée à l'étude malgré les recommandations des députés de l'opposition, ce qui nous a empêchés de procéder à une étude plus exhaustive en vue d'établir une vision nationale à long terme de l'agriculture. De plus, le Comité n'a pas jugé opportun de transmettre au gouvernement fédéral des solutions et recommandations spécifiques et détaillées avant les réunions des ministres fédéral/provinciaux/territoriaux de l'agriculture sur les mécanismes de protection du revenu de manière à leur fournir des conseils sur la façon d'assurer la viabilité future de l'industrie agricole.

3. Nous sommes également déçus qu'après deux rapports de comité et bientôt deux mandats écoulés, le gouvernement fédéral n'ait pas encore réussi à fournir le leadership, la vision à long terme et les solutions pratiques que l'industrie agricole a le droit d'espérer. Jusqu'à maintenant, le gouvernement fédéral n'a pas non plus réussi à résoudre de nombreux problèmes importants et pressants dont entre autres l'accroissement de la concurrence attribuable à des subventions, l'augmentation du coût des intrants, des désastres naturels et économiques, et les lacunes du programme national et permanent de protection du revenu. Il est donc facile de comprendre que tous ces facteurs aient nui aux agriculteurs canadiens, comme l'a indiqué un témoin, « même si l'un des deux membres de la famille ou les deux travaillent à l'extérieur, ils auront quand même de la difficulté à joindre les deux bouts sur la ferme ».

4. Le ministre de l'Agriculture n'a pas non plus réussi à anticiper les problèmes liés au programme d'aide en cas de catastrophe lié au revenu agricole (ACRA) parce qu'il a négligé de suivre l'avis du Comité consultatif national sur les programmes de protection du revenu, des intervenants de l'industrie et des producteurs primaires. Les problèmes qui affligent ce programme en ce qui touche à la période de référence pour la marge, à la couverture de la marge négative, aux liens avec le CSRN, à la main-d'œuvre familiale et au versement et à l'administration de l'aide auraient pu être rectifiés dès le début si le ministre et ses fonctionnaires avaient pris les mesures de précaution nécessaires. De plus, le programme ACRA, tel qu'il avait été conçu, ne constituait qu'un programme ponctuel qui fut, au mieux, tièdement accueilli par les provinces. Ce que les provinces et l'industrie demandent, c'est un programme de protection du revenu à long terme qui peut traverser l'épreuve du temps, comme le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), et non d'autres programmes ponctuels.

5. Même si le Parti p.-c. du Canada appuie les principes à la base des recommandations formulées dans le rapport du Comité, nous estimons que ce document ne traite pas suffisamment de certains des éléments fondamentaux de l'infrastructure agricole nationale. Il faut adopter pour l'agriculture une vision à long terme qui soit efficace et progressiste pour maintenir une industrie viable et lui permettre de prendre son envol au début de ce XXI^{e} siècle. Le Parti progressiste-conservateur du Canada recommande donc ce qui suit :

Recommandation 1 :

Le Parti p.-c. du Canada appuie une formule de financement de la protection du revenu agricole fondée sur les recettes monétaires agricoles en autant que le gouvernement fédéral élabore un programme national complet d'aide en cas de catastrophe qui tiendrait compte des différences régionales, des risques climatiques ou des ralentissements économiques, tout en corrigeant tout manque à gagner attribuable à un changement dans la formule de financement. Ce programme ne devrait pas pénaliser les agriculteurs qui pratiquent une gestion prudente des risques et devrait être offert pour tous les produits agricoles sauf ceux qui sont soumis à la gestion de l'offre. Ce nouveau programme devrait s'inspirer du fonctionnement et des succès de l'ancien RARB (Régime d'assurance-revenu brut) ainsi que du programme ontarien d'assurance de revenu du marché et du Farm Income Disaster Program de l'Alberta. Le nouveau programme pourrait être baptisé Transfert fédéral de stabilisation des prix agricoles (TFSPA).

Recommandation 2 :

Le Parti p.-c. du Canada recommande que le financement de ce nouveau programme d'aide national en cas de catastrophe provienne d'un compte indépendant du filet de sécurité actuel constitué par le CSRN, l'assurance-récolte et les programmes connexes. De plus, tous les fonds inutilisés de l'ACRA ne devraient pas être versés dans le Trésor, mais mis de côté comme « capitaux de démarrage » en vue de la création de ce nouveau programme national d'aide en cas de catastrophe.

Les dépenses fédérales dans le domaine de l'agriculture ont chuté radicalement depuis 1993. Selon la Direction générale des politiques d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, plus de 2 milliards de dollars (en dollars de 1993) ont été éliminés du budget du gouvernement fédéral consacré au soutien de l'agriculture, soit une réduction de plus de 55 p. 100 sous l'actuel gouvernement libéral. Il faut donc accroître les crédits afin d'élaborer un programme complet et efficace d'aide en cas de catastrophe qui soit en mesure de combler les lacunes de l'actuel filet de sécurité. Il faut que le gouvernement fédéral commence à se pencher sur les circonstances atténuantes d'un désastre naturel et envisage de compenser les pertes de valeur des stocks, les dommages à la propriété, les coûts de restauration ou d'entretien des terres productives et les frais de main-d'œuvre d'appoint. Même les experts commerciaux du gouvernement fédéral ont déclaré publiquement que compte tenu des engagements qu'il a pris devant l'OMC (Organisation mondiale du commerce) au titre du soutien intérieur, « le Canada disposait d'une marge de manœuvre d'environ 2 milliards de dollars » afin d'accroître l'aide aux agriculteurs.

Selon la Direction de l'analyse économique et stratégique d'Agriculture Canada, le portefeuille d'Agriculture et Agroalimentaire représente 77 p. 100 de tous les frais recouvrés au sein de l'industrie. Les agriculteurs canadiens versent 92 millions de dollars ou 67 p. 100 des 137 millions de dollars

recouvrés par le gouvernement fédéral dans le secteur de l'alimentation. Les frais imposés aux producteurs primaires sont importants étant donné l'effet cumulatif des catastrophes naturelles et de la crise des prix des produits agricoles.

Recommandation 3 :

Le Parti p.-c. du Canada demande que le gouvernement fédéral prolonge le moratoire sur l'accroissement des frais réglementaires ou l'établissement de nouveaux frais réglementaires pour le secteur agricole jusqu'à ce que :

a) Les ministères aient réduit leurs coûts au minimum;

b) Les frais soient établis à partir d'une comptabilité plus précise des coûts et des services;

c) L'on tienne pleinement compte du coût économique de ces frais dans l'analyse globale des coûts/avantages du système réglementaire;

d) L'on ait établi des mécanismes de recours appropriés pour les intervenants.

L'étude économique menée en 1996 par Carter & Lyons sur les coopératives de vente à guichet unique soulignait les avantages qu'avaient procurés aux producteurs de produits primaires le retrait de l'avoine en 1989 et l'éphémère marché continental de l'orge de 1993. Ainsi, une fois que l'avoine eut été retirée du mandat de la Commission, les auteurs de cette étude signalent que « les prix à la ferme canadiens pour l'avoine ont augmenté par rapport aux prix mondiaux et que les frais de commercialisation ont chuté d'environ un tiers ». Par conséquent, le fait de permettre aux producteurs de commercialiser leurs produits sans passer par la Commission pourrait les aider à solidifier leurs assises financières. Certains témoins entendus par le Comité permanent ont même été jusqu'à proposer que le Canada accepte de discuter du monopole commercial de la Commission lors des négociations de l'OMC dans le but d'obtenir des réductions des subventions à l'exportation.

Recommandation 4 :

Le Parti p.-c. du Canada estime que les céréaliculteurs de l'Ouest devraient pouvoir commercialiser leurs produits sans passer par la Commission canadienne du blé (CCB). La Commission devrait être conçue comme un service optionnel de façon à ce que les producteurs puissent choisir une autre façon de commercialiser leurs produits afin de maximaliser leur rendement et d'améliorer leur situation financière. De plus, nous estimons que la Commission devrait éliminer les obstacles relatifs à la transformation des produits et à la nouvelle génération de coopératives des Prairies.

L'établissement d'un Programme autogéré de gestion des risques n'a pas été préconisé uniquement par l'industrie horticole puisque le Comité consultatif national sur les programmes de protection du revenu l'avait également recommandé au ministre fédéral de l'Agriculture dans un rapport daté du 15 juin 1998. Pour illustrer les possibilités d'un tel programme, signalons qu'un projet pilote mené en Ontario en 1996 avait attiré 972 producteurs, soit environ 50,2 p. 100 des participants admissibles au CSRN. Les coûts de ce programme s'élevaient à 64,81 $ par participant comparativement à un coût administratif moyen de 264 $ par contrat d'assurance-récolte.

Recommandation 5 :

Le Parti p.-c. du Canada croit que le Programme autogéré de gestion des risques (PAGR) devrait devenir un programme national qui est offert pour les produits agricoles qui ne sont pas actuellement assurables ou qui ne sont pas suffisamment couverts par les programmes d'assurance-récolte. Afin d'être admissibles au PAGR, les producteurs ne doivent pas avoir souscrit une assurance-récolte pour la même année culturale.

Le gouvernement fédéral perçoit environ 4,4 milliards de dollars par an en taxes sur le carburant utilisé pour le transport. Actuellement, les agriculteurs canadiens paient en taxes fédérales 4 cents du litre pour le diesel et 10 cents pour l'essence. En plus des autres mesures nécessaires pour réduire le fardeau fiscal global de tous les Canadiens, cette élimination des taxes sur le carburant utilisé dans les fermes ciblerait de manière précise les producteurs agricoles de manière à atténuer les effets dévastateurs de la crise du revenu agricole. Selon des estimations fournies par Agriculture Canada, il en coûterait 175 millions de dollars pour éliminer toutes les taxes fédérales sur le carburant utilisé sur les fermes.

Recommandation 6 :

Le Parti p.-c. du Canada estime que le gouvernement fédéral devrait éliminer les taxes fédérales sur le carburant diesel et l'essence lorsque ces carburants sont utilisés directement par les producteurs agricoles pour des travaux dans les champs.

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 10 février 2000
(Séance nº 18)

Le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire se réunit aujourd'hui à huis clos à 9 h 13 dans la Pièce 237-C, édifice du centre, sous la présidence de John Harvard, *(président)*.

Membres du Comité présents: Rick Borotsik, Murray Calder, Odina Desrochers, John Harvard, Howard Hilstrom, Gar Knutson, Larry McCormick, Joe McGuire, Ian Murray, Dick Proctor, Paul Steckle, Rose-Marie Ur.

Membres substituts présents: Raymond Lavigne pour Mark Assad; Rick Casson pour Garry Breitkreuz.

Autre député présent: Jake Hoeppner.

Aussi présents: De la Direction de la Recherche parlementaire, Bibliothèque du Parlement: Frédéric Forge, attaché de recherche; Jean-Denis Fréchette, économiste.

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, le Comité considère l'ébauche de rapport sur l'étude de l'efficacité des filets de sécurité et autres initiatives nationales à long terme visant à assurer la stabilité et l'environnement nécessaires à une croissance stable de l'industrie agricole.

Il est convenu, — Que les deux recherchistes du Comité aient l'autorisation de participer à un atelier sur les concepts de multifonctionnalité et de principe de précaution en agriculture, organisé par la Fédération canadienne de l'agriculture, les 23 et 24 février 2000, à Ottawa, et que les frais d'inscription de 25 $ plus taxes pour chacun soient couverts par le budget du Comité.

Il est convenu, — Que des opinions dissidentes soient permises d'être annexées au rapport du Comité sur les Filets de sécurité du revenu agricole, après la signature du président, pourvu que ces opinions ne soient pas plus longues que cinq pages au total, et que les caractères utilisés soient du même format et du même espacement que ceux utilisés dans le rapport, et que les opinions dissidentes soient remises au greffier au plus tard le jeudi, 17 février 2000, à 18 h, dans les deux langues officielles.

À 10 h 27, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

Le greffier du comité
Georges Etoka